



РІН XX. ДЖЕРСІ СІТІ, Н ДЖ. ЧЕТВЕР, 12-ГО ГРУДНЯ 1912. ЧИСЛО 50.

VOL. XX. JERSEY CITY, N. J., THURSDAY, DECEMBER 12, 1912. No. 50.

СЛОВО до членів Р. Н. Союзу.

З великим заінтересованем переглядав я руські часописи з послідних місяців, хочаби дізнати ся, чим живе наш нарід. Всякі дописи і оголошення цікавили мене. Та де лиш оком кинув, стрічав я найчастійше оголошення про балі і балі. Та кілька тих балів відбуло ся, що про них і сьвітови знати не давали, то лиш оден Господь знає. Не відбіжу далеко від правди, если скажу, що майже кождий плейз а більші місцевости і по кілька таких забав уряджували послідними днями. Коже Брацтво чи Сестрицтво, не говорю вже о парафіях, уважало собі за честь і славу устроїти якийсь бал. А чим більше на таких балах випило ся пива і віски, тим такий бал був імпозантійший. Чим хто більше стратив, пропив, „трітував“, тим ставав більшим героєм в очах учасників і комітету. І пила віска і пиво, люди пили і тратили гроші, що не міра. А ще сумнійше, що майже в кождім оголошенню стояло: дохід на церков, а вже рідше на брацтво.

Я не хочу виступати проти балів-танців, бо се річ сама в собі не шкідлива, молодіж потребує нераз розірвати ся, побавити ся, коби лиш не за часто. Але зганити треба тоті балі, як вони по наших плейзах відбувають ся.

Хто вміє танцювати і не встидає ся піти в танець під мійську музику, той танцює цілий час все одно і то само, але таких звичайно багато нема, деякі стоять приглядаючись, а решта — при барі. І там такий стиск та крик, що бартендери аж приють від роботи. Неоден навіть балю не бачив, але як почав так скінчив бал при барі. Деякі ледво на ногах можуть утримати ся, а все ще старають ся дотримати компанії другим і приговорюють: пийте! то на сьвятий храм божий! або: то бал парафіяльний. І марнують гроші — і навіть ніхто сказати не хоче, що се, не лиш робити але і говорити таке не годить ся для християнина. І вичитати ще було можна, що кара одного долара або більше чекає того, хто не появить ся на балю. Або иншимп словами: нам не розходить ся, щоби ти купив лиш тікет, ти ще мусиш прийти на бал і там „скелтувати“, бо інакше кривим оком будемо смотріти на тебе. А по балю нераз ще чути наріканя, що бал не удав ся, зле випав, бо при барі не було багато, — хоч молодіж як найліпше забавляла ся.

Та скаже неоден: если не будуть пили на балю, то інакше не буде можна зібрати гроша на церкву або тим подібне. Хто так говорить, той сам не знає, як себе тим страшно понижає. Бо хто хоче дати жертву на церков або на яку другу благородну ціль, може легше і більше дати і без балю! Питаю всіх: який хосен з тих балів, який дохід і кому?

Щоби з якого балю прийшов дохід, напр. оден долар, на се потреба стратити найменше три долари! Отже дві часті

— два рази тільки іде марно, а що-йно третя часть прийде на ту ціль, на яку уряджувало ся бал. Чи се розумно? Припустім ще, що і посередник, т. є. той, в чий галі відбуває ся бал і дає трунки, заробить якусь малу частину з того, а все решта заробляють броварники, зовсім нам чужі люди. І виходить таке, що наші Русини уряджували бал, щоби спомочи церков або брацтво, а в дійсности наповнили кишені і без того вже багатих броварників. Та не самі броварні заробили; при тій нагоді дізнали ся, що був руський бал, ріжні лорери і скваери — кінець кінців, наші люди стратили гроші, здоровле, набрали ся встиду і ганьби, а пожитку з балю ні слави нікому, бо і Богу така жертва не мила, але мерзенна перед очима Його.

Другі народности інакше забавляють ся. Не думаю тут про Поляків або Словаків, бо вони ще гірше від нас „балувають“, але маю на думці Американців, котрі бавлять ся поважно, статочно, без криків, як на просьвічених людий пристало. Від них переняли наші люди багато вже дечого доброго. Приміром: з роботи вертає наш Русин чорний як земля, але прийшовши домів, умие ся, вбере ся красно, що і не мож розпізнати його від родовитого Американця. В хаті в него чисто аж любо! Та для тіла все те красне і вистарчаюче, але душа і розум потребують еще богато. Подібно як тіло, треба ще прикрасити і розум. А до сего провадити єдина дорога: наука, книжка, псьмьо.

Неоден з нас, коли ще був в старім краю і видів ту нужду, в якій наш нарід жпе, то ані не міг подумати собі, що десть в чужих сторонах можна жити ліпше і краснійше. Але аж як на власні очі побачив, тоді переконав ся, що се не пусті слова, але істинна правда. І мимо волі прийде неодному на думку, що се за причина. Хоч наш край був багатий і земля далеко красша і скарбів в ній немало, то помимо сего нужда там страшна. А Америка хоч не о много богатша в природні скарби, то добробитом далеко-далеко перевищає старий край. І насуває ся сама відповідь: се вислід науки. В старім краю маючі власть в своїх руках будували горальні, тут за то ставили красні школи. Там через „свенту карчму“ наш нарід марнів матеріально і морально, тут через науку і просьвіту нарід дійшов до гаразду. Неоден вже з наших людий сам переконав ся, як тяжко приходить ся йому обходити ся без псьмья і о скільки легше міг би доробити ся майна, або дати собі легше раду в житю, наколи би був грамотним. А так видить, як чужі випереджують його у всім, занймають ліпші місця, а наш чоловік остає ся позаду. Щоби сему хоч в часті зарадити, всі письменні члени Руського Народного Союзу повинні взяти ся до праці і сповнити свій обовязок зглядом своєї вітчини, свого народа. Насталп тепер довші вечери, вільні від роботи. Нехай же кождий член Руського Народного Союзу використає той дорогий час для себе і для своїх братів. Видиш, що твій краян не уміє читати або писати — научи його! Хоть би він

тебе о се попросив, ти сам заохоти його до сего. Є читальня, іди до неї сам і другого ще влич з собою. Де нема, пошарайте ся, щоби була. А зібравши ся разом, нехай оден возьме газету до руе і читає на голое. Опісля можна засьпівати свою пісню і на хвилю забудеш, що ти в Америці, а здавати ся тобі буде, що ти в ріднім краю, межи своїми. Читай історію рідного краю, а довідаєш ся про героїв, котрі жите своє клали за народну справу і сам розпалиш ся любовію до него. Важить ся в театральні кружки і давайте як найчастійше представлення та концерти получені з деклямаціями. З початку може видасть ся вам се трохи тяжким, але з часом виробите ся і будете давали гарні представлення і проче, на котрі прийдуть радо і свої і чужі. На представленню не лиш можна добре розвеселити ся, але багато дечого научити ся. І коли хто піде кілька разів на добрі представлення, відхоє ся йому раз на все тих балів, що пахнуть ще старокраєвою корчмою. Ще до недавна в старім краю не розуміли иншої забави як в корчмі. Бувало прийде неділя, то корчма аж ходором ходила, такі крики та сьпіви та забави. Музика гула, а молоді і старі — все аж товпило ся в корчмі. Але підіть тепер, там вже все інакше, все відмінило ся. І молоді і старі і діти — всі сьпівають до читальні, читають то книжки то газети, засьпівують пісні, деклямують то знов гімнастикують ся, аж мило глянути. Дають театральні представлення, концерти, то збирають ся з кількох сіл чи повітів на злеті „Соколів“ чи „Січній“ і пишуть ся виправами — аж серце радує ся.

Подібно а навіть о много висше повинна станути і стане Американська Русь, если члени Руського Народного Союзу схотять взяти ся до праці над собою і над тими, що не знають еще письма. І тому прошу Вас, братя, беріть ся до роботи сейчас! Коли хто научить ся читати, нехай дає знати до „Свободи“, що научив ся і хто його учив. А научити ся чогось доброго, для нікого не є встидом, але приносить йому славу і честь. Отже се буде лиш заохотою для других, щоби і другі учили ся. А хто научити ся читати, сей пізнаєть сам, який великий скарб відкрив ся його очам. Бо чи то до церкви прийде, то не буде дармо стояти і з нудьги озирати ся по стінах, але помолить ся красно з молитвослова; або коли возьме газету чи книжочку до рук, то буде розмовляти з нею якби з своєю приятелькою. А коли він закоптує щастя в книжці, постарася і другому так само отворити очі. А коли прийде час забавити ся, то його серце відверне ся від пустих балів, а забавжає чи то представлення чи концертів, як се є у других людий. Лиш, Братя, беріть ся сейчас до праці.

О. Д. Хомяк.
Духовний Отець Р. Н. С.

РОЗМЕТ Р. Н. СОЮЗА ЗА МІСЯЦЬ
ГРУДЕНЬ 1912.

Член на ціле посмертне платить
\$1.25, а на половину посмертного \$0.73.

ПОВІДОМЛЕННЯ для місцевих урядників відділів Р. Н. Союзу.

Згідне з статутами Р. Н. Союзу § 147 (новий статут) отсим пригадує ся в повелідне пп. Урядникам місцевих відділів, що навели котрий відділ не пришле розмету за кождий місяць найдалше до послідного дня в місяці се є до 30-го в танім разі кождий таний відділ буде суспендований та утратить всі права і привілеї до Р. Н. Союзу згідно з § 148. стат. Р. Н. Союзу (новий статут).

Голови. Уряд Р. Н. С.

ПРОТОКОЛ

з XII. Головної Конвенції Руського Народного Союзу в Америці, котра відбула ся на днях 9—14 вересня 1912 р. в Wilkes Barre, Pa.

(Дальше).

Липень 1911.

За розм., фонди, орган і адміністр. плачено 12.835.45
За вступ, грамоти, відзн. і ин. 449.17

Разом 13.284.62

Серпень 1911.

За розм., фонди, орган і адміністр. плачено 18.931.20
За вступ, грамоти, відзн. і ин. 328.24

Разом 19.259.44

Вересень 1911.

За розм., фонди, орган і адміністр. плачено 13.075.02
За вступ, грамоти, відзн. і ин. 476.55

Разом 13.551.57

Жовтень і падолист 1911.

За розм., фонди, орган і адміністр. плачено 16.340.44
За вступ, грамоти відзн. і ин. 370.06

Разом 16.710.50

Грудень 1911.

За розм., фонди, орган і адміністр. плачено 13.114.91
За вступ, грамоти, відзн. і ин. 826.18

Разом 13.941.09

Січень 1912.

За розм., фонди, орган і адміністр. плачено 12.938.98
За вступ, грамоти, відзн. і ин. 505.99

Разом 13.444.97

Лютий 1912.

За розм., фонди, орган і адміністр. плачено 13.628.41
За вступ, грамоти, відзн. і ин. 595.84

0289

Разом 14.224.25

Марець 1912.

За розм., фонди, орган і адміністр. плачено 23.135.97
За вступ, грамоти, відзн. і ин. 507.56

Разом 23.643.53

(Дальше буде).

ВІСЛА в справі „Рідної Школи“.

Northampton, Pa.

Деякі замітки з реферату п. С. Демидчука.

Віче в Нортгемптон, Па. відбулось 29. вересня с. р. при участі делегата просвітних і економічних товариств в Галичині Вп. Семена Демидчука.

Дехто з читачів скаже, що з мене пізній Іван, бо подаю звіт о два-три місяці по вічу. Спізнєне своє мотивую тим: перше, не мав я цілком подавати звіту; друге, прочитавши кілька звітів з інших місцевостей, не вдоволився я ними, бо знайшов там лише сам загальний перебіг віча, описаний, що правда, красними, високолетніми словами, а ніч конкретного.

Хто був хоть на однім вічу, де реферував п. С. Демидчук, мусить признати, що там були обговорені дуже важні справи, дотикаючі майже виключно нашого селянства, як в Америці, так і в краю. Матеріал, який обговорював один бесідник тягом, був так різнородний, що мимо краснорічливої і звязлої бесіди референта, нарід не міг злати собі з того всього належної справи, а за тим і витягнути відповідної користі з так поучаючого віча. В тім не можна винувати референта, бо не знаю, чи хто ліпше мігби вивязатись з своєї задачі, але вина спадає на нас, котрі устроювали віча. Ми повинні були постаратись о кількох бесідників, щоб можна було розділити між них сей великий а важний матеріал. Коли тих не стало, то хоть у звітах треба було повторити дещо з реферату, що безпосередно може принести велику користь для нашого народу тут в Америці. Отже я, пишучи звіт віча, буду старатись по зможі подати не лише сам перебіг віча, але й зверну увагу на дві точки реферату: 1. закупно ґрунтів, 2. льокованє грошей.

Вже перша вість, що Вп. п. С. Демидчук явив ся в Америці, викликала межі тутешнім народом велику радість, а zarazом і горяче бажанє запросити того достойного народного робітника до нас на віче—о що я й постарав ся. Кілька кинених слів з проповідницької про вагу віча і присутність на ній п. С. Демидчука, викликало велике одушевлення.

Прийшов очікуваний день. Галя п. Ст. Папа хоть яка простора, виповнилась по береги, словом було яких 700 вічевиків. Мущу признати, кілько було віч за мене, все до тепер збільшавсь число вічевиків і то не лише мушан але й сотки женщин, за що їм честь. Хто обсервував тутешній нарід від послідних кількох літ, мусить признати, що скорим ходом обіймає щораз ширші круги заінтересованє і освідомленє в справах просвітних. На деякім иншім плейзі може не було всіх вічевиків тільки, що у нас, приміром самих жінок і дівчат, а було їх понад двіста.

Коротко а щиро привітав і представив я народови достойного гостя. Відспіванєм шкільними дітьми „Боже великий єдиний Русь Україну храни“ розпочали ми віче. На президію покликано п. Теодора Заячківського, на секретарів Костя Бойка і Матія Тимошика.

Перше уділено голос п. С. Демидчукови. В своїм річевім двогодиннім рефераті познакомив пан. прелегент вічевиків майже зі всіма здобутками наших Русинів-Українців в Галичині на полі просвітнім і економічним. Я обговорю лиш маленьку часть реферату, решту полишаю дальшим справоздавцям. Тоді — в кількох аві-

тах буде майже цілий многоцінний реферат п. С. Демидчука і нарід, коли розважно прочитає, витягне для себе відповідні користи.

В рефераті згадав п. С. Демидчук про наше парцеляційне товариство „Земля“. Товариство то має велику вагу для тих Русинів, котрі перебувають хвилею в Америці, а по часі вертають до краю. З різних причин емігрує руський нарід до Америки. Один, переслідуваний політичними шиканами, другий, з невзгодних родинних, а найбільше з біди, не маючи там кусника поля, шукає тут лучшої долі, а если хто й має бідну хатчину, то більше на ній довгу, як вона варта.

Тут запряжуть його до мозольної праці, витягнуть з него всі фізичні сили, так, що за короткий час знеможіє, постарієсь, та починає передчасно шукати кутка, де міг спокійно серед родини очі замкнути. Таким спокійним кутком, а zarazом найліпшим забезпеченєм для полишеної родини, вважає фарму, тут в Америці, або поле і хату в краю. Я звертаюсь до тих, котрі думають купувати землю в краю. Ті люди повинні удатись з сею справою до нашого руського парцеляційного товариства „Земля“ у Львові.

Згадане товариство парцелює і закупає на ліцитаціях панські лани в різних частях Галичини, а потім дешево відпродує лиш нашому руському народови.

Політика наших прадідних ворогів, Поляків, єсть, видирати з наших рук руську землю, а натомість поселювати там Мазурів. По при саму конскрипцію за послідне десятилітє 1900—1910, довідалисьмо ся з „Діла“, що богато землі східної Галичини дісталось в руки Мазурів. Колиж читати „Фактичні і фіктивні страти і користи Русинів в Галичині за десятилітє 1900—1910“, то страх чоловіка огортає, як Поляки нас польонізують, а коли се не вдаєсь, то хоть землю загортають у свої руки.

Отже товариство „Земля“ має подвійну ціль: перше, дає спромогу дешево набути землю в кожній часті Галичини, хоронячи свого чоловіка від жидівської лихви; другу, загально політичну, хоронити нашу руську землю східної Галичини перед навалою Поляків.

На нашу користь майже три черти панських дворів сидять в кишенях Жидів і ті двори чи скорше, чи пізнійше прийдуть до парцеляції або ліцитації. Меткі проводирі польські, бачучи, що ті красні лани панські малиб колись дістатись в наші руки — а ще до того до руського хлопа, котрим пан так брідать ся, постановили всіма силами до того не допустити. Ту свою постанову неначе заприсягли, бо кажуть: коли не стане Мазурів в Галичині, то спровадять Поляків з Росії або Німеччини, щоб лиш в наші руки не дати землі. Єлиж Поляки кладуть на се таку велику вагу, то чомуж ми, бідні Русини, маємо собі легковажити ту справу, та дивитись байдужно, як нам видаряють правно належачу ся нам землю! Тому Русини в Америці, котрі думають купувати землю в краю, повинні віднести лиш до того товариства „Земля“, а не до жидівських павок. Колиб хто хотів в такій справі віднести до того товариства а сам не міг собі поради, то може попросити свого сьвященника або иншого сьвідомішого чоловіка дотичної місцевости, де перебуває, а ті радо йому допоможуть.

То товариство дало спромогу не одному вже набути добру землю, через що воно єсть для наших селян-хліборобів так цінне.

Другою дуже важною справою, яка була обговорена на вічу, єсть льокованє призирианих грошей.

Ся справа видаєть ся неодному читачеві маловажною, але коли приглянемось їй близше, побачимо, що й ся не є малої ваги так з огляду на дотичну особу як і на загальний розвій наших руських банків. Наш чоловік, коли призирає парусот доларів, то звичайно тисне за пазуху, ховає в куферок, запхає в яку діру, даєть гадзі сховати або складає у різних агентів, що продають шіфкарти, і то не руських. Ті всілякі сховки цілком кепські і нерозумні. А прецінь хоть вони й як непевні, то нарід наш лиш там ховає свої гроші. Всілякі домашні сховки єсть позитивно не добрі, бо при першій ліпшій випадку, огонь або злодій, гроші певно пропадають. Давати гроші по різних агентствах, також нерозумно. Чому? Перше усього гроші можуть пропасти, на се маєм без числа примірів. Такий Ровнянек-Словак, також бувший банкер з шіфкартами, а прецінь спроневерив людських грошей висше міліона доларів. Тепер він панує, а бідний чоловік оплакує гірко свою працю! Читайте англійські часописи, а там знайдете, кілько таких банків що дня банкрутує. По друге, такі банки з шіфкартами, мало котрий дає процент, але противно стягає ще процент від зложених грошей за то, що переховує їх — тепер подумайте, чи розумно робите, коли там ховаєте свої гроші. Прецінь кожний чесний банк тут в Америці дає якийсь процент, а если не дає, то вже сам себе осуджує і говорить про себе, що там не вєсь іде чесною дорогою. Коли вже хто хоче дати свої гроші на переховок тут в Америці, то на то є правдиві банки пр. „National Bank“ або „State Bank“, за котрі ручить і контролює стейт і котрі дають три процент.

Але пощо нам довго розводитись над американськими банками, коли маємо з більшим процентом руські банки в краю, за котрі ручить ціла держава. Такими є „Земельний гіпотечний банк“ і „Дністер“ у Львові, „Руська Шадниця“ у Перемишлі. Крім згаданих єсть майже в кождім місті повітовім як пр. Збараж, Тернопіль, Скалат, Ліско, Сянік, „руські товариства задаткові“ з необмеженою порукою, також дуже добрі Чиж може бути певнійший сховок від тих банків? Там крім певного сховку, дістанете 4 до 5 процент, отже більше як тут.

Коли будете посилати там свої гроші до перехованя, зробіте подвійне красне діло. Перше, сховаєте свої гроші у певне місце, друге, поможе-те скорше розвиватись нашим руським інституціям — значить, зробіте притім патріотичне діло.

Так в коротці повторив я ті дві точки реферату, а решту важних точок лишаю до обговореня дальшим справоздавцям віч.

По вічу, підчас сьпіву патріотичних пісень, зібрано висше двадцять доларів. На так велике число вічевиків здаєсь мала збірка, але тим разом нарід не мож винувати, бо якраз тиждень перед вічем вислав я 420 корон на „Рідну Школу“. Треба піднести тут красну і примірну жертволюбівсть народа в Нортгемптон і околиці, бо складає від часу до часу не лише гарні суми для бідних дітей в старім краю, але не забув і про тутешні руські сироти в Chesapeake City, Md., та зложив в протягу двох тижнів висше 400 доларів.

При кінці свого письма згадаю ще принагідно про зближаючі ся Різдвяні сьвята.

Звичайом було в кожній парохії, хотьби найменшій, що лише радні церковні ходили по коляді на церков. Сей звичай сам собою вже гарний, бо в Америці лише церков а під її наглядом школа, дають нам до тепер найпевнійшу запоруку, що наш нарід найдовше ще удержить ся при своїм ріднім. Але попри то дам ще під розвагу чесним Русинам в Америці, чи не булоб се гарною річю, колиб попри коляду на церков пішла друга коляда на американські сироти в Chesapeake City і трета на „Рідну Школу“. Думаю, що се гадка несоргітна. Може бути, що її осудять деякі люди, а хтож може бути ними — як не наші домородні москаліки-кацапи. Але бачите, добрі люди, над тою порокою людий можемо перейти до дневного порядку з чистою совістю, бо чим скорше вирвемось з кайдан темноти, тим скорше вибе нашим зрадникам послідна година.

Сю тогорічну коляду можна так уладнати і в згоді повести.

Найповажнійші люди в громаді, єє радні церковні підуть з колядою на церков. Їх діточки і взагалі шкільні діти, котрі до того надають ся, підуть під доглядом старшого чоловіка колядувати на американські сироти в Chesapeake City, бо не знають, яка їх доля чекає в Америці, коли замкне очі отець і мати. А крім тих знайдєсь 6—7 люда молодих, жонатих чи парубків, котріб пішли колядувати на „Рідну Школу“, також для бідних руських дітей, але в старому краю.

Друга і трета партія колядників повинна навчитись яке маленьке принагідне представленє, щоб люди менше просьвічені і нерозуміючі як слід ваги справи, на яку колядуєсь — радше приймали у хату.

Правда, тут припаде троха більше надпрограмової праці для місцевих сьвященників і дякоучителів, щоб та коляда принесла якийсь більший хосен, але се є раз в році.

Ще кілька слів просьби до людий самого Нортгемптону і околиці. Добрі люди! По прочитаню моїх стрічок може не один плейз возьме собі Вас за примір, тож із зближаючими ся сьвятами не поганьбіть ся, а дальше утримайтесь в добрім імені і на будуче не уступіть з перших рядів людий жаждущих просьвіти.

Остаю з належним поважанєм
о. Омелян Марчак-Баранський.

ДОПИСЬ.

3 Bremond, Tex.

Від двох тижнів появила ся тут шкарлятина, яка забирає багато жертв між дітворою. Навіть дорослі починають занепадати на сє пошестну недугу.

Сегорічний збір бабовни був добрий. З 2-акової плянтації збирано звичайно один бейл (bale, mix), що рівнаєть ся 500—600 фунтам чистої бабовни, без насіння. За один фунт бабовни платять ся 10—20 цнт., отже о много дорожше ніж попередного року.

Ціна землі пішла сильно в гору. За один акер треба платити 35—75 дол., а подекуди навіть по 100 дол.

Тутешні фермери єсть по більшій часті людями заможними. Земля оплачуєть ся і тому така дорога.

У нас до сего часу панує стала і тепла погода.

М. Турляк.

Не забувайте, Земляни, за старий край! Збирайте датки на „Рідну Школу“ і инші народні потреби!

КАЛЕНДАР.

ГРУДЕНЬ.

д.ст.	Дні	Руські свята
12	Четвер	Парамона
13	П'ятн.	† Андрея ап.
14	Субота	Наума
15	Неділя	29. Авакума преп.
16	Понед.	Софронія
17	Вівтор.	† Варвари
18	Середа	Сави преп.

НОВИНКИ.

Батько нашого митрополита, гр. Іван Шептицький, помер дня 13. м. м. в Прилбичах під Судовою Вишнею в 75 р. життя. Покійний був маршалком яворівської повітової ради, послом до сойму і членом палати панів. Полишив п'ятьох синів: Романа, Андрія, львівського митрополита, Казимира, що перед роком вступив до монастиря в Монахові, Станіслава підполковника генерального штабу, Льва, що лишився на господарстві, та Александра.

Студенти з висшої школи в Гейзелтоні зарешилися курити і пити. Студенти в Гейзелтоні, Па. підписали письмове приречення і potwierдили присягою, що вони не дійдуть до повнолітності, не будуть курити ні пити жадних острів напів. Товчок до сего дав Джан Філей, ученик з висшої класи. Він потрапив на сильно промовити до амбіції своїх товаришів, що його слідом пішли майже всі ученики сего заведення. Імена зложивши присягу оголосили всі місцеві газети. Гарний приклад! Кілько то заохотила би наша молодіж і старші, если би пішли за приміром тих студентів. А якби то красно було, если би гроші, що ідуть з димом, обернути на рідні школи в старім краю. А ну, Родимці, роздумайте над тим! — 0

Новий винахід Едісона. В місяцю вересні с. р. жителі міста Лонг Айленд Сіті (коло Нью Йорку) і здовж залізничної траси аж до Лонг Біч оглядали вперше майстерний винахід Едісона. Перед їх очима перелетів залізничний трен складаючийся з трьох возів, котрий звернув на себе увагу всіх людей. Дивним для всіх було се, що сей поїзд їхав по звичайних залізничних шинах без локомотиву, куди ніколи не їздять електричні вози, бо не їде там ані дріт горою ані нема трети електричної шини. І хоч сей трен в часі цілої дороги не був поłączений з електричним проводом, то помімо сего він таки їхав при помочі електричної сили. В тім як раз лежить ціла вага винаходу Едісона. Він удосконалив збірні батареї (аккумулятори), до котрих можна нагромадити електричної сили гейби до якого шпихліра і опісля ужити тої сили до порушення возів і т. д. Довший час працював він над тим, нім удалося йому вкінці дійти до сего. Вправді вже 10 літ тому назад другі старалися ужити тих збірних батарей і використати їх практично і навіть один електричний віз в Нью Йорку заосмотрений тими збірними батареями зробив пробну їзду, але сейчас показалося, що так як вони тоді були зроблені, до практичного ужитку зовсім не надавалися. Ті аккумулятори (збірні батареї) були дуже важкі і дорогі, а до того добував ся з них неприємний газ, так, що хто раз їхав в такім возі, вдріг, хочби йому хто доплачував, не хотів всісти до него. Тому їх занехали. Аж два роки тому придумав Едісон для тих аккумуляторів легкий і не дорогий метал і без того неприємного газу — словом винахід Едісона знайшов примінене в практиці. Винахід Едісона відзначає ся тим, що кожний вагон може взяти з собою електричної сили до тих аккумуляторів і при помочі тої сили може переїхати без перерви 150 миль. Такий віз заосмотрений збірними батареями їде по звичайних залізничних шинах і не потребує ані електричного дроту, який їде понад возами, ані особної електричної шини і не потребує обавляти ся, що може дріт від централі урве ся, словом — потрібну електрику, при помочі котрої порушає ся, веде з собою.

Перший такий трен замовила одна компанія з острова Куба, а дорога, о котрій згадуємо, була се перша проба, котра видала знаменито. Виспе згаданий трен з трьох возів віз більше як 150 осіб

переважно самих інженерів і кореспондентів, а простором 26 миль перебіг в 50-ти минутах. Кошти з'ужитої електрики вносили всего 75 цент., т. є. не цілих 3 центи на миль. Такий електричний поїзд за одним наповненням збірних батарей може їхати без перерви 5 годин. Наладоване або наповнене електрикою тих збірних батарей (аккумуляторів) відбуває ся в звичайний спосіб. Аккумулятори лудить ся дротом або шиною з централю і по 10—15 минутах поїзд вже готовий до їзди. Притім кожний мотор (кожний віз має свій власний мотор) має силу 12½ коний або 250 вольт. Батерії єї суть уміщені під сидженнями, а послугувати ся ними можна найменше через п'ять літ. В передній „карі“ сидить кондуктор і відповідно до потреби може пустити або сильнішу або слабішу електричну струю.

Про значінє винаходу Едісона для розвитку комунікації не потреба багато говорити. Прийде час, може скорше, ніж ми сподіємо ся, що локомотиву викинеся на бік як старе не потрібне залізо, а дороги і небезпечні дрозти будуть також злишні. І не лиш залізниці, але також і автомобілі, моторові човна а навіть і морські кораблі-великани будуть порушати ся при помочі тих аккумуляторів. Прийде час, що в кождім домі і світло і опріте будуть уживати ся із тих аккумуляторів. І як нині їздять рано молочар і розвозить молоко, так колись буде із централі кожного дня привозити візком свіжі наповнені аккумулятори, а порожні з'ужиті забирати-ме назад. — 0

По польськи. Краєвий сойм ухвалив в бюджеті на 1912 р. суму 8.000 корон, котру краєвий виділ мав розділити межі ті приватні жіночі гімназії та семинарії, що не мають жадних підмог з краєвих фондів. Суму тому краєвий виділ розділив в той спосіб, що 7.450 корон роздав на польські школи а тільки 550 корон призначив на львівську жіночу гімназію сестер Василянок і станиславську жіночу семинарію сестер Василянок. Так виглядає польська справедливість!

Син будущего наследника престола. З Відня доносять, що архикнягиня Зита, жінка архикнязя Кароля Франца Йосифа, повилала сина.

Кацапи при роботі. В Галичч а рештовано перед кількома днями кацапа Лебіджа за то, що займав ся шпигунством в хосен російського царату. За таку саму роботу арештовано на Буковині Василя Сиротюка, студента богословія.

Проти цісарського дому. Наші читачі пригадують собі той польський гнів, коли то австрійський цісар в червні с. р. відозвав ся трохи прихильніше до українських послів, за те, що голосували за військовим предложенням. Гнівали ся Поляки і на Українців і на міністрів і на членів цісарського дому, як се показалося в Кракові, куди загогити був архикнязь Кароль Франц Йосиф, що мешкав тоді в Коломиї. Краківські Поляки прийняли тоді архикнязя дуже холодно а польська молодіж уладила навіть демонстраційне віче з резолюціями, ворожими для цісарської родини. Розкинено також ворожу відозву по місті. Двох таких демонстрантів потягнуто до судової відповідальності, а то д-ра Августина Врублевського і Казимира Чеховського, котрих обжалувано о образу цісаря і цісарського дому. Перший з них написав против австрійського війська і против архикнязя Кароля Франца Йосифа, докоряючи Полякам, що якби сам Косцюшко прийняв до Кракова, то не мав би такого приняття, що австрійський архикнязь. На розправі, що відбула ся перед кількома днями в Кракові, обжалований Врублевський боронив ся тим, що він взагалі анархіст, котрий не признає ніякої влади, а зрештою він певний, що й суді присяжні були обурені прийняттям австрійського архикнязя в польських містах. Оборона видко була переконуюча, бо судді присяжні заперечили вину обжалування і трибунал увільнив їх від кари.

Хто вже не шпйонує. Звісна річ, що одна держава не довіряє другій, а для більшої своєї охорони будує на важніших місцях твердині, котрих пляни будови і урядження старає ся тримати в як найбільшій тайні. Але ті тайни не остають завісними в тайні, бо або хтось із своїх за великі гроші продає їх дру-

гій державі, а если ні, то самі держави висилають своїх здібних людей, котрі на місці осягають то, що їм треба знати. Тими днями зловили в Бельгії перебраних французьких штабових офіцерів, а між ними Пікарда, бувишого міністра війни, котрі робили пляни з одної бельгійської твердині. Пікард wraz з другими офіцерами їздив часто автомобілем поза місто, нібито задля свіжого воздуха, ознакомлював ся з положенням укріплень, а опісля в дома робив собі мапи. Тайна поліція підглядала се і арештувала його. Коли публіка довідала ся о арештованню і дізнала ся, хто зівстав арештований, сильно тим занепокоїла ся, особливо тепер, маючи на увазі непевну ситуацію в цілій Європі. Коли стали основніші сліди, на своє ще більше здивоване довідали ся, що недавно були там і німецькі офіцери, котрі перебрані крутили ся по околичних сетах і розпитували про положення поодиноких фортив. Бельгія входить клином між Німеччиною а Францією і на случай війни між ними, кожда з них хотіла би забрати собі Бельгію. Отже занепокоєне горожан во виду тої шпйонажі зовсім зрозуміле. — 0

Продають маєтності австрійського архикнязя. В Берліні продають тепер маєтності австрійського архикнязя Івана Сальватора. Іван Сальватор пропав без сліду ще перед двайцятьма роками. Він залюбив ся був в одній гарній артистці, що походила з селянського роду. Щоби з нею одружити ся, зрік ся свого архикняжого титулу, виїхав з нею до Лондону і там 1890 р. взяв шлюб. Також змінив собі імя на Іван Орт. В Лондоні купив собі корабель і поплив до Буенос Айрес до пол. Америки. Там розплатив ся з корабельною залогою і від того часу ніколи не давав про себе знати і ніхто не знає, де він обертає ся. Висний суд на цісарським дворі у Відні оголосив урядово 9. липня 1910 р. його смерть. Цісар Франц Йосиф дозволив спродати його маєтності, які складаються ся з кількох міст, але застеріг собі, що спродажа їх не сьміє відбувати ся в Австрії. — 0

Літаном понад Адриянополь. Російський летун Тимотей Єфімов відбув воздушну подорож понад місто Адриянополь, в котрім заперло ся, як відомо, 60.000 турецького війська, і про свій лет оповідає таке: „Я потребував 40 хвилю, щоби залетіти з Мустафи паші до Адриянополя (близько 35 км.). Мій літак був дуже старий і тільки з трудом міг піднести ся в гору, тому я потребував стільки часу. З висоти 1300 м. скидав я листки з відозвою на місто. Над фортом Карагач бачив я, як доволі сильний відділ піхоти стріляє в гору. Я не чув гуку вистрілів, але скоро помітив, що чотири кулі поцілили апарат і зміркував, для кого вони були призначені. Я не стратив рівноваги і летів далше. Але як зачали гармати стріляти до мене шрапнелями і в кількох місяцях поцілили мій апарат, ситуація була критична. Я бояв ся, що кождої хвилини можу упасти, тому хопив за револьвер; в хвили катастрофи був би я застрілив ся, щоби лиш не попасти в руки Турків. На паште поцілено лиш крила літака а не мотор. Тому міг я ще вдержати ся у воздуху, а по 20 хвилях був

знова на місці в Мустафі паші”. Апарат направили і далше уживали.

25 днів живцем погребані. До пристани Буенос Айрес прибув перед кількома днями корабель „Лявра”. Коли стали корабель виладувувати, найдено несподівано в товарів відділі двох молодих хлопців, заморених майже на смерть з голоду. Їх приведено до свідомости і покріплено буліоном а тоді хлопці оповіли, звідки на споді корабля взяли ся. Сховали ся між паками товарів ще в Гамбурзі, щоби тим способом безплатно дістати ся до полудневої Америки. В часі 25-денної подорожі перебули страшні голодові муки. Через перші три дні жили ся тим, що взяли з собою. Пізніше жили лиш цукром і пивом, бо з тих продуктів складав ся набір корабля. Обох хлопців відставлено до шпиталю.

Найбільший корабель на світі. До си найбільшим кораблем був „Титанік”, котрий на весну с. р. затонув коло східних берегів Канади. Однак тепер вибудували ще більший корабель, що є власністю лінії Гамбург-Америка і називаєт ся „Імператор”. Містота сего величезного корабля вносить 50.000 тон, довгота 268 метрів, ширина 30 а глибина 20 метрів. На „Імператорі” може змістити ся 5.275 осіб в гарно улажених каютах 1. 2. і 3. класи.

Опришок в монастири. До монастиря Павлівів в Ченстохові закрив ся в неділю небезпечний опришок Павло Козловський. Повідомлена про се поліція хотіла його зловити, але він відстрілюючи ся, втік на вежу і забарикадував ся в ній. На поміч поліції прийшла погранична сторожа, прийшло й військо, але не могли нічого вдіяти, бо з вежі сипали ся безвинно вистріли, а навіть спадали бомби. Загалом впало з вежі кількасот вистрілів, але й до опришка вистрілено з тисяч разів. Аж в понеділок рано вистріли з вежі притихли і тоді поліція вишарила браму вежі бомбою і дістала ся до середини. Найдено там трупа Козловського, що був подірваний наче решето.

Лічене власною кровю. В німецькім місті Мангайм є в місцевім шпиталі лікарка др. Сидонія Вайнманова. Щоб уратувати життя одній з недужих, котра терпіла на смертельну безкровність, д-р Вайнманова постановила перелати зі своїх жил до жил умираючої тільки крові, кілька треба до задержання хорої при життю. Операція удала ся цілкомито і хора подужала.

Богата ловля оселедців. З місцевости Альбек над Балтійським морем доносять, що там появило ся величезне число оселедців, так, що поодинокі човна привозили, по одноразовім закиненню сітти, на сушу по 500 „валів” оселедців, се є по 40 тисяч штук. Один рибак мусів розтяти свою сіть на 4 часті, бо інакше не міг би був видобути на човні зловлених риб. Сі оселедці зовуть ся „прибережними” і є менші від „морських”. Розуміє ся, що з огляду на значну доблю, ціна оселедців значно упала і виносить на місці 15 феніків за 1 „валь”, або 80 штук. Є надія, що при теперішній загальній і щораз більше зростаючій дорожнечі подешевіють принайменше оселедці.

Дім АГРОХОВСКИЙ СП Банковий

наслідник **Л. В. ШВЕНК** власитель

ОЩАДНІСТЬ се підстава багатства. Не скупість веде до маству, а розумне складане грошей в чеснім поважнім банку, який дає гаранцію і виплачує процент від вкладених грошей.

ВИСИЛАЄМО ГРОШІ в порукою, що адресати одержать їх протягом 10 днів. Телеграфічною дорогою на 24 годни. Вміна грошей по найдешевшій курсі.

ШИФЕРТИ до і в Старою краю на всі найліпші і найпевніші корабельні лінії по компанійних цінах.

КАНЦЕЛЯРІЯ НОТАРІАЛЬНА вилагоджує всякі документи австрійські, російські і німецькі, які потрібні конуль, так що суть важні в краю.

Навцяя зложена в касі **100.000.00** доларів

У власнім імаху: **292-294 Bedford Ave. p. Grand St. Brooklyn, N.Y.** і **111-115 East 7th Street, New York, N.Y.**

„SVOBODA“ (LIBERTY)

THE RUTHENIAN WEEKLY

Published every Thursday at
83 Grand St., Jersey City, N. J.Published by
The Little Russian Nat'l Union
of America.

Established 1893.

JOSEPH STETKEWICZ, editor.

83 Grand St., Jersey City, N. J.

A. SAWKA, manager.

83 Grand St., Jersey City, N. J.

Terms: Two dollars a year.

Single copy: 5 cts.

The largest circulation throughout the
United States, Canada and Europe.
The only advertising medium. Rates
furnished on application.Entered as second-class matter March
30, 1911, at the Post Office at Jersey
City, N. J., under the Act of March 3,
1879.**„С В О Б О Д А“**часопис для руського народа в Америці і орган
„Р. Н. Союзу“, виходить що тижня в четвер і
коштує:в Америці на 12 місяців \$2.00
до старого краю на 12 місяців \$2.50
в Америці на 6 місяців \$1.00

Оплатувати газету треба завжди з гори.

Адреса:

„SVOBODA“

83 Grand St., Jersey City, N. J.

Число телефону 498.

Гроші треба посылати в режистрованім лис-
ті, або через експресовий або поштовий моні ор-
дер. Моні ордер, то є грошовий переказ, котрий
дістанете від почтара або агента на експрес-
овім офісі, пішіть на нашу адресу, бо без того
ми не годні грошей дістати.Дописи просять ся писати лишень на одній
стороні картки. Допис, непригожий до друку, ни-
щить ся, наколи з гори не було зазначено, що
жадає ся їх звороту і не було залучено марок
на зворот.За всі оголошення (адвертайзменти), помі-
щені в „Свободі“, Редакція не відповідає.**Нільна вназівон для тих,
що належать до австрійського
війська.**Відома річ, що до Америки ідуть
переважно люди молоді, котрі зви-
чайно належать до війська. Наші імі-
гранти мають тут з тою військово-
стию багато клопотів, бо не знають,
де — вразі потреби — удати ся за
порадою чи помічю. Для вигоди на-
ших читачів подаємо тут деякі важ-
ніші постанови військового закону
в Австрії, котрий може неодному ін-
тересованому пригодиться ся.До військового закону в Австрії
долучено в біжучім році особні при-
писи для тих, що в часі асентерун-
ку, або перед відбутем військової
служби, або по скінченню чинної служ-
би, але не відбутю приписаних оруж-
них вправ (Waffenebung), виїхали з
границь держави і не зголосили ся в
своїм часі до сповнення свого горо-
жанського обов'язку. Каря, які на про-
винивших ся в тім случаю накладає
військовий закон, є досить великі і
острі. Непослушних, байдужних і не-
повинувачуєх ся сим приписам че-
кає не тільки арешт, але й кара гро-
шева, котра в деяких випадках дохо-
дить до поважної квоти.Закон військовий є острый, але і
справедливий; він узглядняє всі об-
ставини, та приписує і вказує сред-
ства оправдани тим, котрі задля якоїсь
важної причини не могли в назначе-
нім часі відповісти вимогам парагра-
фу. З приводу численної еміграції з
Галичини і взагалі з Австрії до Аме-
рики видало австрійське правитель-
ство для своїх емігрантів особні при-
писи, в котрих сказано, як їм належить
поступати, щоб сповнити свій обяза-стягнути на себе непотрібних кар, в
в останніх часах вельми заострених.Хто не ставав — читаємо в тих
приписах — до асентерунку, чи то з
1-шої чи з 2-гої чи з 3-тої класи,
може зголосити ся особисто в канце-
лярії п. і к. Австрійсько-угорського
Конзуляту того округу, до якого на-
лежить місцевість ним замешкана, і
станути там перед комісією асенте-
рунковою. В кождім таким случаю
треба мати при собі легітимацію,
якою може бути паспорт або кни-
жочка службова. Хто має один з тих
документів, повинен наперед відне-
сти ся писемно (в язиці руським, поль-
ським, німецьким або мадярським і на
звичайнім листовім папері) до п. і к.
Конзуляту з запитанєм, коли має
приїхати до асентерунку. Хтож не
має ані паспорта ані книжочки служ-
бової, сей мусить вистарати ся о ле-
гітимацію иншого рода. Він посилає
свою фотографію до громадського уря-
ду того села, до котрого перед виїз-
дом до Америки належав, і просить
дотичну громадську зверхність о по-
твердженні тожності його особи. Таке
потвердженє мусить бути виписане на
відворотній стороні фотографії і по-
свідчене через уряд громадський і
через дотичне староство. По одержан-
ню зі старого краю такої потвердже-
ної фотографії, інтересованому не
стоїть, уже нічого на перешкоді і
він може сьміло ставати перед асенте-
рунковою комісією австрійського
конзуляту.Се право є, як бачимо, для наших
імігрантів дуже догідне, а мають йо-
го ті особи, котрі ще не виїшли з
асентерункових клас, т. зн. не від-
були в одній з трох клас свого асенте-
рунку. Нехай ніхто не думає, що
конзулят робить в тім случаю яку-
небудь ласку австрійським горожа-
нам! Ні, він се мусить робити, бо то
його обов'язок. Хто тільки має відпо-
відну легітимацію, той може бути
певний, що конзуль допустить його
перед асентерункову комісією, евен-
туально визначить кождому інтересо-
ваному день, в котрім він має явити
ся перед тоюж комісією.Коли ми кажемо, що австрійський
конзулят має обов'язок приймати
проживаючих тут австрійських емі-
грантів до асентерунку, то тим хо-
чемо звернути увагу наших читачів
на всіляких „військових адвокатів“,
котрі витуманюють від нетямучих та
легковірних людей нераз і по кіль-
кадесять доларів нібито за виробленє
асентерунку... Згадайте собі всі, кого
се обходить, що кождий такий „адво-
кат“, котрий вам каже: дайте тільки
а тільки грошей, а я вам вироблю у
конзуля асентерунок — безлічно бре-
ше! Тут нема що „виробляти“, бо
навіть сам конзуль робить тільки те,
що вже його правительство для него
виробило. Не дайте ся, люди, обдира-
ти всіляким тутешнім п'явкам, котрі
на те тільки тут живуть, щоб корис-
тати з вашої несьвідомости та непо-
радности! Той „адвокат“, котрий бе-
ре (властиво: бере) від бідного заріб-
ника кількадесять доларів за „ви-
робленє асентерунку“, не робить по-
більшій часті нічого, хіба відпрова-
дить сего чоловіка до дверей канце-
лярії конзуляту — то все!Єще дару слів для тих, котрі не
відбули своїх військових вправ, або
зістали на такі вправи покликані.
Тоті військові люди мусять зробити
особне поданє до коменди свого до-
повняючого округу (Ergaenzungsbe-
zirkscommando) і тото поданє засла-
ти до конзуляту. До сего поданя на-
лежить долучити військову книжку
(Militaer-Pass), карту покликуючу
(Einberufungskarte) і 25 центів в поч-Неодному може здаватись, що на-
писанє такого поданя вимагає Бог
зна яких шкіл, а тимчасом се річ
звичайна і легка. Коли хто неграмот-
ний і не уміє написати поданя сам,
нехай попросить о се чоловіка пись-
менного, але такого, котрий має Бо-
га в серці. Не давайте своєї кєрва-
виці даром такому „адвокату“, кот-
рий визискує вас до крайности. Па-
м'ятайте о тім, що конзуль жадає,
аби кождий інтересований написав
своє поданє сам, а сей розпорядок
виданий головню з тої причини, щоби
охоранити нетямучих людей перед
визиском всяких цокутних писарів і
адвокатів.**Балканська війна.**Війна з Туреччиною так як би скін-
чила ся. Повновласники турецькі і бол-
гарські, котрі зарозом заступали Чор-
ногору і Сербію, підписали вже 14-днев-
ний роз'єм. Роз'єм заключено на та-
ких умовах: обі воюючі сторони заста-
новляють війну на всіх місцях; війська
мають задержати ті позиції, котрі за-
нимають до тепер, аж до заключеня ми-
ра. Жадна сторона не сьміє скріплити
своїх армій. З початку турецькі повно-
власники хотіли виторгувати від сла-
вянських, щоби вони згодили ся на до-
ставу живности для турецьких війск в
Адріанополи, Скутарі і Яніна, але про-
ти сего виступили остро грецькі деле-
гати. І вкінці те усьміє викинули з про-
токолу. Хоч болгарські делегати підпи-
сали роз'єм, то грецькі не згодили ся
на такі усьміє і заявили, що Греція одна
буде провадити війну дальше. Грецькі
повновласники жадали здачі Адріанопо-
ля, Скутарі і Яніни а також і війск на
острові Хіос, а коли не могли перепер-
ти своїх жадань, протоколу не підписа-
ли. Греки еще і дльшого не згодили ся
на роз'єм, бо тоді мусіли би залишити
війну на островах Мітілені а головню на
Хіос, де турецькі жовніри утікли в глїб
острова а крім сего Греки сподіють ся,
що Яніна, місто в Епірі, піддасть ся
скорше, ніж прийде до заключеня мира.
Маючи в руках ті два острови і місто
Яніну, зовсім инакше говорили би вони
з Туреччиною при заключуваню мира.
По правді сказавши, грецьке сухопутне
військо не багато чим відзначило ся в
сій війні і брало в ній досить малу у-
часть. Самі Греки то признають, але за-
те їх воєнна фльота на морі як силь-
ніша від турецької багато помогла. Не
будь її, Туреччина при помочи своєї
фльоти далеко скорше була би достави-
ла свої знамениті війська з Азії до Де-
дег-абач і звідси легко могла була у-
дарити з заду на болгарську армію.
Грецька армія в сій війні понесла най-
менші страсти, підчас коли сербська і
болгарська потерпіли великі жертви і
дльшого Греки найдовше противили ся
заклученю якогонебудь роз'єму, але пер-
ли до дальшої війни, щоби панованю
Туреччини в Європі положити вже раз
конєць. Навіть хотіли післати своє вій-
ско на поміч Болгарам під Чатальджею,
а цілою фльою ударити на Дарданелі,
але Болгари навіть не відповіли на їх
предложенє. Так отже Греція одна про-
довжає війну дальше, сподіючись че-
рез те більше виторгувати. Одна часть
фльоти стереже Дарданелів, щоби на-
пасти на турецьку, если би вона важи-
ла ся вилити на широке море, друга,
менша часть, стала острілювати місто
Авльона в Альбанії, проти чого запро-
тестувала остро Австрія і Італія. Як вже
давніше було сказано, Греція при по-
мочи своїх кораблів привезла з Солуня
більше як 16.000 війська і висадила йо-
го в заливі Сарос з наміром напасти і
від суші на Дарданелі.Тимчасом славянські балканські дер-
жави і Туреччина вибрали своїх пов-
новласників і посилають їх до Лондо-
ну до Англії, де 13 с. м., в п'ятницю,
з'їдуть ся разом, щоби заключити мир
і поділити ся забраною землею. Бол-
гарія вислала свого знаменитого мужа,
Др. М. Данева, президента парламенту,
М. Майрова, болгарського посла в Лон-
доні, генерала Цапрікова, бувшого по-
сла в Петербурзі і технічного дорадни-ких: М. Новаковича, М. Ніколіча, М.
Весніча, сербського посла в Парижі,
Чорногора пішле Мюсковича презид.,
М. Поповича бувшого амбасадора в
Царгороді і М. Войновича, королівсько-
го секретаря. Туреччина вислала Тев-
фік пашу, тур. амбасадора в Лондоні,
Османа Нізамі пашу, тур. амбасадора
в Берліні і Рішід пашу. Греція із своєї
сторони вислала також своїх делегатів
до Лондону.Рівночасно або може трохи пізній-
ше з'їдуть ся до Лондону також від-
поручники всіх великих держав євро-
пейських, щоби затвердити або пороби-
ти певні зміни або сказати своє слово
в таких справах, в котрих воюючі сто-
рони не могли би погодити ся. Так са-
мо на тім з'їзді відпоручників великих
держав порішуть ся протест Австрії що-
до допущеня Сербії до Адрійського мо-
ря, як і справу незалежности Альбанії.
Дасть Бог, що мине се щасливо — вій-
ни nebude, але як не погодять ся, так
кожда держава з оружжєм в руках схоче
доходити своїх прав. А межі ними Ав-
стрія, котра чує ся ображена поведенєм
Сербії, іменно сербських війск з кон-
зулем в Прісренді, де не лише що здер-
то австрійську хоругву, але і самого
конзуля Прохаску і людей, які схоро-
нили ся до конзуляту, добре потурбува-
но. Тому як Австрія так і Сербія готу-
ють ся до війни, щоби в одній хвили
ударити на себе. А відомо, що в обо-
роні Сербії стане Росія, котра вже на-
громадила велику силу війська здвож
границь Галичини, тому і проти Росії
громадить Австрія велику армію в Га-
личині в околицях Кракова і Переми-
шля, а другу на Буковині. Всі залізни-
ці, які провадять до російської границі,
стереже військо. На просторони, де мо-
же розіграти ся війна, пороблено від-
повідні зарядження і видано відповідні
розкази. Публичні заведення, школи і
т. п. мають бути кождої хвилі готові на
принятє ранених і хорих жовнірів. Ще
більше чим на півночі зброїть ся Ав-
стрія проти Сербії на полудни. Австрія
огірчена на Сербію не лиш за те, що
помимо її протесту Сербія заняла місто
Дураццо над Адрійським морем, але ще
більше злим обходженєм ся з її кон-
зулем Прохаскою. І тепер Австрія жа-
дає сатисфакції для себе. Жадає дегра-
дації генерала, котрий проводив війском
в Прісренді і покараня офіцерів, а крім
сего сам король сербський Петро в га-
левім строю має зложити візиту австрій-
ському послу в Білгороді і перепро-
сити за нанесену зневагу, — а сербське
військо в Прісренді має перейти по при-
австрійський конзулят і віддати військо-
ву честь перед австрійським прапором.
Досить, що ситуація є ще дуже напру-
жена і не слідно, щоби котра сторона
хотіла уступити. Коли німецький пре-
зидент міністрів в парламенті заявив,
що Німеччина на случай війни Росії з
Австрією стане в обороні Австрії, на те
французський відновів, що Франція та-
кож не схоче опустити своєї союзниць
Росії. І як Німеччина так і Франція го-
товлять ся рівнож до війни.Найближша будучність принесе нам
або мир або європейську війну.

о. Д. Хомяк.

Муйко-Бачіківці.

(Конець).

Прийшло вже до того межі Могі-
канами, що неписьменні (а таких єсть
між ними ласка Божа!) сварять ся за
письмо і азбуку, безвірні — за віру,
криві — за танець, глухі — за музику,
кравці — за шевські копита, певні —
за сути, чи пак одіж, письменні — за
гарбузи, не маліри — за образи, словом:
кождий тилькає своїх три грейцарі там,
де не треба, і з того повстає сварка.От і тепер посварили ся оба міні-
стри-родаки, Муйко і Бачік, за новород-
ка... Треба признати щиро, що міністер
Бачік не дуже то і согрішив, коли бомб-
нув десь-там комусь-там, що новоро-
док невчасний. Видно, що він щось
знає, коли таке гуторить, але то міні-
строви Муйкови не конче подобало
ся, бо звісно: і сова хваліла свої о-
бридливі діти, то чомуж би Муйко не
мало заболіти батьківське серце, коли
чеє ся тако на своє чадо, та єще від

братанка, міністра Бачіка. Та коби то міністер Бачік був сказав лише, що невчасне, а він розговорився мов та нерекучка та мав сказати, що злоги будуть тяжкі, що новородок довго не поклягає, ба і за обрізане щось пробомкнув, і з того все вийшла правдива баламута. До тої всієї баламути вмішали двірську даму, боярину Україну, котра обом міністрам води не каламутить і не хотіла би бути предметом сварки міністрів Могіканів. Але треба се сказати на адресу міністра Муйка, що він знаваний в цілій країні Могіканів, як найбільший двірський інтригант.

Поголоска каже, що міністер Бачік (добра випрохід людина) виглянув якось-там одного разу через квартиру своєї валавської хижі і зазрів боярину Україну, як вона поволеньки але поважно зближала ся у своїм ході до Бачіківського племені. Міністер Бачік усміхнувся до неї, бо хто її знає, не подивує ся. Сгунка, білява, на лиці рум'яна, трохи меланхолійна, а притім дуже лагідна і добра. Вона має великі добрі на Поділю, Волині, Буковині, Галичині — словом пані на цілу губу! Отже щож дивного, що старий міністер Бачік усміхнувся до неї? Та се не подобало ся міністрови Муйкови. А нуж, могадав собі у своїй душі, міністер Бачік любить ся у боярину, а тогди пиши: Муйку, пропало! і міністер Муйко піде в дубину... Треба щось зробити, щоби так не було, ну і зробив, та таке, що і сам себе на сміх виставив і боярину Україну усміхнув і міністрови Бачікови напсував досить крови. Міністер Бачік, мов святий Петро Ісуса Христа, вирік ся боярині і почав клясти ся і відшпирати ся: „не вим жени сея“ (себто України), хотів старий лис дуже добре знає, хто вона є і яку силу має. (Се вже для поважного міністра Бачіка такої не до лиця клясти ся і відшпирати ся: „не вим ей“!).

На дворі великого князя Могіканів і по цілій їх країні: по містах, селах, валах — настала душна атмосфера, а всі питають ся з зацікавленням: що з того буде, який вихід, яка рада? Конгресу скликати не можна, бо... бо... бо ся порізали Могікани, циркуляра розсилати по країні межі Могіканів не порадо, бо коли родаки-міністри закладуть собі, що не уміють ані читати ані писати, то хто прочитає циркуляр, як прийде на хутір чи вала: Янкес чи Англік? Та вони по могіканськи не розуміють! Непорядна година, безвпідне положення! Сам князь-владика став зі заложеними руками, та дивлячи ся на своїх коханих міністрів-родаків зі співчуттям, стискає плечима та зітхає глибоко: „І зелене дерево вже усихає!“ (Свята правда).

Та поголоска ходить по країні Могіканів, що великий князь-владика вибирає ся тепер у далеку дорогу. Є чути, що десь-там, далеко, дуже далеко, бо за сімома горами і синими водами, живе у самоті у печері божий старець. Кажуть, що той монах-старець, то вже такий старушок, що аж борода вросла у землю, такий старий, а сивий-сивий, що аж білий. Зі своєї келії-печери нігде і ніколи не виходить, з людьми рідко коли стрічає ся, за те цілими днями молить ся Богови за всіх людей: і злих і добрих, і кажуть люди, що молить ся і за Могіканів. А має той божий пустельник чародійну силу і вже не одне де живе старець-пустельник, у саді росте чародійне дерево на гробі пророка (бо на тій горі похований лежить вже не сповна два тисячі років великий пророк), а то то дерево має на собі різні цвіти, листе і галузе. Чудне дерево, і хотів як старе (має вже не сповна два тисячі літ) то цвите, тай цвите і не перестає і не усихає, а все росте і наростає. Хто дістане від божого старця зі святої гори з чародійного дерева один пруттик, то може ним робити рівнож чуда, може розганяти хмари, відвертати бурю, слабости, війну, помір, то що. Князь Могіканів, кажуть, знає, де то та гора і той старець божий, монах і то то дерево, отже він хоче там поїхати і попросити пустельника, щоби він дав князеві Могіканів таку одну різочку, чи то пруттик з чудесного дерева. Князь не потребує тим прутком бити нечемних своїх міністрів, ані ним грозити їм; він потребує лише дістати тую чародійну різочку (вопа називає ся якось дивненько: діс-ці-ціліна, чи як

там), а в країні Могіканів настане спокій і згода. Але кажуть люди, що пруттик мусить бути цілий, кілька уріс за один рік, бо як буде хоті троха коротший, значить урваний, або надломаний, так вже не має тої сили, що цілий.

Як подарить ся князеві щасливо дістати чародійну різку, то не без того, щоби не дістало ся дещо родакам-міністрам, бо і заслужили, а може і літописець дещо оближе...

Літописець.

ВІДОЗВА ДО ВСІХ УКРАЇНЦІВ В АМЕРИЦІ.

Як може і неодному відомо, зав'язав ся в Нью Йорку дня 14. цвітня с. р. особний комітет, котрий поклав собі за ціль збирати добровільні жертви на ювілейний дар нашому найбільшому галицькому письменникові, Іванови Франкові. Сей комітет постановив зібрати до означеного часу округлу квоту 1.000 доларів, а на сю ціль прибирав доси заледви п'яту частину з того, т. є. 200 дол. Усі ті гроші зложено на особну книжочку на ім'я Івана Франка у стейтовій банку в Нью Йорку і там вони лежать-муть доти, доки сей фонд не доповнить ся до тисячки.

Родимці! Кому з нас не дорогі наші хлопсько-робітничі проводирі? Кому з нас не хотілоб ся пошанувати величезних заслуг чоловіка такої міри, як наш неоцінений письменник-поет Іван Франко? Думаємо, що між нами не знайдеть ся ані один, котрий не склонив би глибоко свого чола перед тим генієм, котрий через цілих сорок літ працює безвпинно над відродженням нашої безталанної вітчизни.

В р. 1913 обходиться ціла соборна Україна 40-літній ювілей літературної праці Івана Франка. Відчуй земляки хрестити піднести шан. Ювілятові якийсь національний дар і в тій цілі збирають всюди потрібні на се датки. А ми, американські Українці, мали би остати позаду наших старокраєвих братів? Хибаж ми не маємо нічого до завдячення Іванови Франкові? Ні, ми не дамо заветидати ся нікому! Ми докажемо перед цілим світом, що уміємо шанувати своїх заслужених людей не тільки по смерті, але і за їх життя!

Родимці! Збирайте датки на ювілейний дар Іванови Франкові і засилайте їх на адресу касієра комітету: С. Чосник, 537 East 6th St., New York, N. Y. Імена всіх жертводавців будуть оголошені в часописі, а всі призначені гроші відішли ся в своїм часі до старого краю.

За Комітет:

І. Тишко, предс.,
С. Чосник, кас.,
В. Драбин, заст. кас.,
Ю. Романишин, секр. фін.
І. Матейко, секр. рек.

РУХ В ВІДДІЛАХ Р. Н. СОЮЗА.

ДРАВОВСБҀРГ, ПА. Бр. сьв. Арх. Михаїла, від. 297, повідомляє всіх своїх місцевих і позамісцевих членів, що дня 15. грудня (дец.) с. р. о год. пів до другої відбуде ся річний мітинг, на котрім контрольна комісія здасть цілорічне справоздане, а відтак наступить вибір нового уряду. Неявивший ся член заплатити \$1.00, а урядник \$2.00 кар. — Ат. Семенюк, секр.

МАГАНОВ П. ЕЙН, ПА. Бр. сьв. Іллі, від. 28, повідомляє всіх своїх місцевих і позамісцевих членів, що річний мітинг відбуде ся дня 15-го грудня (дец.) с. р. точно о год. 1-шій половині в галі церковній. На тім мітингу будуть справоздане урядників з їх цілорічної діяльності, а контрольна комісія здасть звіт з братських приходів і розходів за рік 1912. Довгуючі члени мають вирівняти всі свої заборги, бо інакше не будуть мати права до голосування на вибір нових урядників. Неявивший ся член заплатити \$1.00 кар, а урядник \$2.00. На тім мітингу буде приймати ся нових членів без вступного до Братства, а до Р. Н. Союзу після статута. — Г. Сопко, предс.; П. Горват, кас.; І. Криба, секр.

МІКІСРАКС, ПА. Бр. сьв. Володимира (котре до 17-го падолиста с. р. мало назву сьв. Дмитрія), від. 91, повідомляє всіх своїх місцевих і позамісцевих членів, що дня 15-го грудня с. р. відбуде ся в парафіяльній галі, зараз по Службі Божій, річний мітинг, на котрім кождий член має бути присутній, бо суть до забори дуже важні справи і буде вибір нового уряду. — І. Шпур, секр.

ЧІСГОЛМ, МІНН. Бр. сьв. Арх. Михаїла, від. 116, повідомляє всіх своїх місцевих і позамісцевих членів, що річний мітинг відбуде ся дня 22. грудня с. р. о год. 2-гій половині. На тім мітингу буде справоздане касове і полагодить ся інші важні справи, а ви́нці відбуде ся вибір нового уряду. Нових членів буде приймати ся до Братства без вступного, а до Р. Н. Союзу після статута. Неявивший ся член заплатити \$1.00, а урядник \$2.00 кар: — І. Сутковий, секр.

ДІТРОЙТ, МІЧ. Бр. сьв. Івана Хрестителя, від. 292, повідомляє всіх своїх членів, що від тепер мітинги будуть відбуватись в 2-гу неділю по першій в галі парохіяльній; а сей мітинг відбуде ся дня 15 с. м. зараз по Службі Божій. Брати! се останній мітинг в сім році, зійдїть ся отже хоті раз всі як один, щоб нікого не бракло, бо є багато справ занедбаних в наших братстві, а мусимо їх полішити і полагодити. — Т. Татар, предс.; Г. Михайлишин, кас.; І. Філас, секр.

ТРЕНТОН, Н. ДЖ. Бр. сьв. Ів. Хрестителя, від. 121, повідомляє всіх своїх членів, що звичайний мітинг, припадаючий дня 15-го с. м. відбуде ся дня 22-го грудня (дец.) с. р. На тім мітингу будуть полагоджувати ся дуже важні справи для добра Братства. — Ю. Зулко, пр.; М. Черемшак, кас.; І. Радванський, секр.

ПЕРТ АМБОЙ, Н. ДЖ. Бр. сьв. О. Николая, від. 104, повідомляє всіх своїх місцевих і позамісцевих членів, що річний мітинг відбуде ся дня 15-го грудня с. р. о год. 2.30 пополудни. На тім мітингу обов'язані бути всі члени, бо буде вибір нового уряду. Довгуючі члени мусять вирівняти свої заборги, бо інакше не будуть мати права бути урядниками і зістануть суспендовані з Р. Н. Союзу. Неявивший ся член заплатити \$1.00, а урядник \$2.00 кар. — И. Ваверчак, предс.; Е. Шкурат, секр.

ЕМБРІДЖ, ПА. Бр. сьв. О. Николая, від. 276, повідомляє всіх своїх членів, що дня 15. грудня с. р., точно о год. 2-гій пополудни, відбуде ся в церковній галі річний мітинг, на котрім кождий член має явити ся, бо буде вибір нових урядників. Неявивший ся член заплатити 50 ц. кар, а урядник \$1.00. — А. Підуфалій, секр.

ПРАВДЕНС, Р. АЙ. Бр. князя Данила, від. 73, повідомляє всіх своїх місцевих і позамісцевих членів, що річний мітинг відбуде ся дня 15-го грудня с. р. о год. 2-гій пополудни під ч. 45 Дайк стр. На тім мітингу зложить ся справоздане касове, а потім наступить вибір нового уряду. Неявивший ся член заплатити кару \$1.00, а урядник \$1.50. — М. Свідер, секр.

СКРЕНТОН, ПА. Отсам подає ся до відомости членам Братства Успенія Пр. Діви Марії, від. 123, що річний мітинг відбуде ся 15. грудня в неділю в першій годині по полудни. На сім мітингу буде справоздане з діяльності урядників за минулий рік, справоздане касове і вибір урядників на рік 1913. Кождий член сего братства безусловно має на тім мітингу явити ся. Неявивший ся член заплатити кару 50 ц., а урядник \$2.00. Член, котрий довго до братської каси більше як 4 дол., буде безпробовочно виключений з братства і з Р. Н. Союзу. — За уряд братства: І. Тарас, секр.

ДІТРОЙТ, МІЧ. Уряд Тов. ім. М. Січинецького, від. 146, повідомляє своїх членів, що річний мітинг відбуде ся дня 15. грудня, в неділю, о 3-тій годині пополудни. На мітингу буде вибір урядників на рік 1913, проте кождий член мусить бути присутній. Неявивший ся член заплатити 50 ц., а урядник \$1.00 кар. — І. Бойко, предс.; І. Тригук, кас.; С. Мальчик, секр.

НЬЮ ЙОРК, Н. Й. Тов. „Просвіта“, від. 204, повідомляє своїх членів, що місячний мітинг відбуде ся в суботу дня 14. грудня с. р. о год. 7-ій вечір під ч. 12 Іст 8. стр., Нью Йорк. Обов'язком кождого члена на сей мітинг явитись, позаяк суть до полагоди дуже важні справи. Неявивший ся член буде укараний гривною після статута. Рівнож наминає ся довгуючі члени, щоби прибули на мітинг і вирівняли свої заборги, позаяк в місяць грудня мають віддати ся річні збори, тож перед річними зборами не буде приймати ся жадних вкладок ані залогов, а довгуючий член не буде мати голосу або буде виключений з товариства. — Секр. рекорд.

ГЕЙЗЕЛТОН, ПА. Сестр. Покр. Пр. Богородиці, від. 216, повідомляє всі свої місцеві і позамісцеві члени, що річний мітинг відбуде ся дня 15-го грудня (дец.) с. р. о год. 2-гій пополудни в церковній галі, 74 Норт Лорел стр. На тім мітингу буде вибирати ся новий уряд на рік 1913. Довгуючі члени мусять вирівняти свої заборги, бо в противнім разі зістануть виключені з Сестрицтва і з Р. Н. Союзу. Нея-

вивша ся членкиня заплатити 50 цит., а урядничка \$1.00 кар. — А. Романчак, секр.

СЕЙР, ПА. Бр. Бл. Пр. Богородиці, від. 107, буде мати річний мітинг в галі церковній на Рівер стр. 15. грудня с. р. На тім мітингу має кождий член явити ся, бо котрий не явить ся, заплатити 50 цит. кар, а урядник 1.00 дол. Кождий довгуючий член має вирівняти свої заборги, бо інакше стратить всі права до залогов. На тім мітингу будемо вибирати новий уряд на рік 1913. — Г. Ковалевич, предс.; В. Костик, кас.; С. Масляний, секр.

НЬЮ БРІТЕЙН, КОНН. Бр. сьв. Тройці, від. 94, повідомляє всіх своїх членів, що річний мітинг відбуде ся дня 13-го грудня (дец.) с. р. о год. 7.30 вечір, в галі Бинца, 17 Клерк Ст. На сім мітингу буде вибір нового уряду на рік 1913. Неявивший ся член заплатити кару після статута братського. — Й. Кірлейза, предс.; О. Валеняк, кас.; С. Роман, секр.

СІМОР, КОНН. Бр. сьв. Івана Хрестителя, від. 18, повідомляє всіх своїх місцевих і позамісцевих членів, що дня 15. грудня (дец.) с. р. відбуде ся річний мітинг, на котрім буде вибір нового уряду. Довгуючі члени мають вирівняти свої заборги. Котрий член не явить ся на сей мітинг, заплатити кару 50 ц., а урядник \$1.00. — С. Вислоцький, предс.; А. Бомба, секр.

ФІЛАДЕЛЬФІЯ, ПА. Тов. „Любов“, від. 45, повідомляє всіх своїх членів, що річне засідання, на яким буде вибирати ся уряд на 1913 рік, відбуде ся в домі Товариства „Русько-американських горожан“, під ч. 822 Н. Франклін ул., дня 15. грудня с. р., точно о год. 2-гій пополудни. Неявивший ся член заплатити 50 цит. кар, а урядник \$1.00. — Г. Слободзян, предс.; Н. Филипчук, кас.; С. Демків, секр.

СТ. ЛУІС, МО. Бр. сьв. Володимира, від. 179, повідомляє всіх своїх членів, що річний мітинг відбуде ся дня 15-го грудня с. р. в церковній галі зараз по Службі Божій. На тім мітингу буде вибір нового уряду на рік 1913, а також полагодити ся деякі дуже важні справи. Кождий член мусить явити ся на сей мітинг. Неявивший ся член заплатити 50 цит., а урядник \$1.00 кар. — Уряд.

ВАЙТІНГ, ІНД. Бр. Покрова Пр. Діви Марії, від. 184, повідомляє всіх своїх членів, що річний мітинг відбуде ся дня 22-го грудня (дец.) с. р. На тім мітингу буде вибирати ся новий уряд. Неявивший ся член заплатити \$1.00, а урядник \$2.00 кар. — Ю. Полт, предс.; М. Волчко, секр.

НЬЮАРК, Н. ДЖ. Бр. сьв. Володимира, від. 190, повідомляє всіх своїх членів, що річний мітинг відбуде ся дня 14-го грудня с. р. в галі під ч. 188 Пасифик стр. Неявивший ся член заплатити \$1.00, а урядник \$2.00 кар. — Т. Скоцинець, секр.

ГЕЙЛВУД, ПА. Бр. сьв. О. Николая, від. 304, повідомляє всіх своїх місцевих і позамісцевих членів, що річний мітинг відбуде ся дня 16-го грудня с. р. в галі 21 Dv R-d. На тім мітингу будуть полагоджувати ся дуже важні справи. Буде також справоздане касове. Довгуючі члени мають вирівняти свої заборги, бо в противнім разі зістануть виключені з Братства і з Р. Н. Союзу. Неявивший ся член заплатити кару 50 ц., а урядник \$1.00. — М. Донецький, предс.; Г. Кречковский, кас.; П. Кречковский, секр.

АЛТУНА, ПА. Бр. Неп. Зач. Пр. Богородиці, від. 145, повідомляє всіх своїх членів, що річний мітинг відбуде ся дня 15. грудня о. р., на котрім буде здавати ся справоздане касове і вибір нового уряду. На тім мітингу буде приймати ся нових членів до Братства без вступного, а до Р. Н. Союзу після статута. Довгуючий член не буде мати права голосування на тім мітингу. Неявивший ся член заплатити 50 цит. кар. — Г. Сеньків, предс.; М. Гринь, кас.; П. Самсон, секр.

КІНГСТОН, ПА. Бр. сьв. Арх. Михаїла, від. 208, повідомляє всіх своїх членів, що річний мітинг відбуде ся дня 15-го грудня (дец.) с. р. о год. 2-гій пополудни. На тім мітингу буде здавати ся цілорічне справоздане, а потім наступить вибір нового уряду на рік 1913. Неявивший ся член заплатити \$1.00 кар. — М. Манкович, секр.

БОФАЛО, Н. Й. Бр. сьв. О. Николая, від. 127, повідомляє всіх своїх членів, що річний мітинг відбуде ся дня 15-го грудня с. р. в галі коло церкви. На тім мітингу мають явити ся всі члени, бо буде здавати ся справоздане касове, а відтак буде вибір нового уряду на рік 1913. Неявивший ся член заплатити \$1.00 кар. — А. Бумбар, секр.

0292

РЕКОРДОВЕ СПРАВОЗДАНО Р. Н. СОЮЗА ЗА МІСЯЦЬ ПАДОЛИСТ 1912 р.

НОВОПРИСТУПИВШІ ВІДІЛИ.

Бр. „Християнська Любов” в Ракфорд, Іл.
В. 333. Ігнатчук Ісаак, Дулев Клементій,
Гермак Іван, Калютчик Петро, Месник Семен,
Бозак Николай, Катеринч Григорій, Кутчик
Василь, Карпик Григорій, Сачевичин Михайл,
Дулев Александер, Калютчик Михайл, Ревчук
Созон, Бодонський Йосиф, Северноф Йосиф, Мо-
рян Кузьма, Дулев Катерина.

Бр. сьв. Петра і Павла в Монессен, Па.

В. 338. Гагатко Петро, Челяда Станіслав,
Малиняк Гелена, Трояновська Катерина, Іж-
ковський Андрій, Заходняк Атаназій, Дацко Ни-
колай, Цеплий Михайло, Крайняк Іван, Панчи-
шин Дмитро, Цеплий Василь, Чайка Атаназій,
Гагатко Іван, Вишинський Юрко, Троляновський
Василь, Петровський Дмитро, Платко Павло,
Нацванік Михайло, Пудик Василь, Парацак О-
лекса, Сивик Василь, Сушко Олексій, Крупанік
Іван, Солян Тимо, Ядичин Іван, Малиняк Ми-
хайло, Падучак Григорій, Панчин Іван, Яд-
ковський Франко, Русенко Олексій.

Бр. сьв. Василія Великого в Філадельфії, Па.

В. 339. Данилович Іван, Райчинець Ми-
хаїл, Мущинка Теодор, Курпеба Ілько, Пицаль-
ник Юрко, Фуртак Теодор, Кривка Федор, Куш-
нер Михайло, Хромяк Гриць, Палько Теодор,
Мацовський Михайло, Будай Михайл, Стедик
Стефан, Жмунт Іван, Мачайло Іван, Шкодин
Андрій.

Тов. „Запорожська Січ” в Бервін, Па.

В. 340. Рудий Константин, Савчак Федор,
Гасчак Василь, Будз Стефан, Лехновський
Дмитро, Дистрян Стефан, Радецький Ігнат, Жа-
бич Павло, Ігало Мирон, Кость Федор, Заяць
Федь, Морізів Семен, Микуніч Николай, Кам-
перевич Федір, Оринчак Николай.

Бр. сьв. О. Николая в Клівленд, Огайо.

В. 341. Данилик Стефан, Волошин Гаврило,
Ганзак Станіслав, Лупань Данько, Волянський
Петро, Курч Василь, Гнатків Федор, Волян-
ський Іван, Коваль Михайл, Субукайло Василь,
Цвиняр Михайл, Микита Николай, Мовчко Ни-
колай, Кузик Василь, Секелик Сенько, Секелик
Григорій, Богайчик Григорій, Максим Михайл,
Михайлів Семен, Ксьондз Йосиф.

Тов. „Запорожська Січ” в Картерет, Н. Дж.

В. 342. Угрин Лаврентій, Іваницький Іван,
Плавущак Йосиф, Войнаровський Николай, Іва-
ницький Михайл, Бурак Іван, Мазурчик Іван,
Харко Петро, Черепоник Михайл, Гінда Іван, Га-
малік Николай, Кавенський Павло, Кузьмін-
ський Теодор, Мачиншин Стефан, Зайлик Теодор,
Паславський Йосиф, Гербіш Гриць, Харовський
Михайл, Волянський Гриць, Паславський Іван,
Грецуна Стефан, Ятчин Ізидор.

Сестр. сьв. Анни в Едвардсвіл, Па.

В. 343. Газдій Варвара, Венц Анна, Печін-
ка Марія, Кляпко Марта, Станьчак Марта, Нусь
Катерина, Кавалевич Марія, Качмар Розалія,
Кавалевич Текля, Валях Ева, Маркович Анна,
Васко Анна, Качмарська Анна.

Бр. сьв. О. Николая в Бавнд Брук, Н. Дж.

В. 344. Милешук Петро, Когут Павло, Ху-
дик Павло, Притула Іван, Когут Ілько (молод.),
Когут Павло (старший), Мотика Іван, Милешук
Іван, Мотика Андрій, Ляцишин Никола, Грех
Михайл, Бучарський Микола, Назар Іван, Мат-
війчук Василь, Левкович Іван, Герех Василь,
Покотило Микола, Бобач Данило, Бучарський А-
лександер, Бульчицький Леон, Кухарський Сте-
фан, Бульчицький Александер.

НОВОПРИСТУПИВШІ ЧЛЕНИ.

В. 1. Волошин Михайло, Заборовський Ста-
ніслав, Поглод Іван.

В. 2. Мельник Семан.

В. 3. Гвоздик Евген.

В. 5. Ковач Іван.

В. 6. Візичанич Михайло, Кричфалуші Ва-
силь, Візичанич Петро.

В. 7. Миско Іван, Івашків Федько, Федашко
Василь, Руфин Онуфр.

В. 9. Кузьмо Теодор, Лесик Петро.

В. 11. Гомашик Дмитро, Грещкий Юрко.

В. 14. Святковський Йосиф, Смерек Петро,
Грибач Марія, Олійр Юрій, Оршудяк Гарасим.

В. 16. Семенов Іван, Дзімніна Михайло, Га-
рай Николай.

В. 23. Русінок Юрій.

В. 25. Гарагус Іван, Сташак Стефан, Семов
Тома.

В. 28. Димчура Дмитро, Карчмарик Олек-
сій, Воркун Прокіп, Грицишин Дмитро.

В. 29. Осовецкий Ігнат, Грозько Стефан, Са-
довський Іван.

В. 32. Семанч Іван, Бескіт Стефан.

В. 33. Мендрик Гриць, Івацук Василь, Ва-
сильковський Іван, Шмігель Василь, Кузьма Теодор.

В. 38. Варян Стефан.

В. 41. Тхорик Ілько, Сенкевич Петро.

В. 42. Романчак Атаназій, Галайда Семен,
Думкович Даниїл.

В. 46. Прокон Дмитро.

В. 47. Фірич Іван.

В. 48. Юршак Николай.

В. 51. Шацко Михайло, Вуйчик Михайло.

В. 53. Пашованець Дмитро.

В. 55. Пилипчак Михайл.

В. 57. Ягело Стефан, Гипка Юрко, Мазур

Михайл.

В. 59. Фурла Петро.

В. 60. Сьвіт Юлія.

В. 61. Рогали Юрко.

В. 63. Третьак Петро.

В. 65. Сьвітчак Андрій.

В. 76. Лисак Микита.

В. 77. Горещкий Франко.

В. 78. Замойський Стефан.

В. 84. Варколяк Стефан.

В. 85. Пресняк Франко, Мостовий Михайл,

Гнатюк Іван, Равлюк Йосиф, Філіпович Андрій.

В. 90. Цабан Федор.

В. 91. Маціринський Василь, Павліш Ми-
кола, Затворський Юрко, Олініє Ева, Тимук

Григорій, Ядзин Катерина.

В. 95. Ленко Юрко.

В. 99. Ігнатюк Дмитро, Ковальський Іван,
Височан Павло, Сірацький Петро, Петриниць
Семко, Гринь Павло, Васко Павло, Федів Ва-
силь, Дубек Прокіп, Полюга Олекса.

В. 108. Осичка Семен.

В. 112. Малець Александер.

В. 114. Свербінка Михайло, Коваль Андрій,

Федіч Юрій.

В. 115. Кондратович Йосиф.

В. 120. Дзубий Гриць.

В. 123. Карбовнічок Стефан.

В. 127. Зарічний Михайл, Стець Григорій,

Ціхоцький Мартин, Гай Ілько, Корнецький Йос.

В. 128. Федор Михайл.

В. 130. Янів Николай.

В. 133. Підборецький Іван, Магдич Іван.

В. 135. Соколик Андрій, Грисевич Павло.

В. 136. Рибак Стефан.

В. 139. Костевич Гаврава.

В. 140. Пупіч Анастасія.

В. 144. Сосновський Йосиф Волод.

В. 147. Загоройко Мирон, Скатицький Вас.

В. 149. Сеніцький Дмитро, Карачун Павло.

В. 151. Фецуляк Катерина.

В. 152. Данко Анна.

В. 153. Ленко Николай, Гирча Андрій, Бі-
ганич Стефан.

В. 154. Василь Михайло.

В. 155. Мартинак Петро.

В. 157. Русінок Михайл, Беднарчик Іван,
Андрець Михайл, Біло Максим, Сірко Михайло,

Куця Антін, Шот Василь, Преца Антін, Стецько

Михайло.

В. 158. Скічко Дмитро.

В. 159. Сковронський Михайл, Драбішак Дм.

В. 160. Курніта Анна, Самборський Василь,
Самборський Михайло, Савка Панько.

В. 161. Вільк Іван, Оленіє Михайло.

В. 162. Новак Николай, Чомко Трофим, Ти-
равський Йосиф.

В. 166. Пеляк Дмитро.

В. 168. Велнів Дмитро, Стек Стефан, Геле-
та Нестор, Лупіус Іван, Диніє Іван.

В. 169. Мехо Василь.

В. 170. Левицький Петро.

В. 172. Півоварнічек Стефан.

В. 175. Статковський Николай.

В. 176. Нантуш Юрко.

В. 187. Сидмур Михайл, Бойко Николай.

В. 194. Гаврилюк Василь, Брещак Войтко.

В. 201. Біланич Дмитро, Мігальчак Василь.

В. 204. Миколів Михайл.

В. 206. Квятковська Кароліна, Стасишин

Григорій, Липський Йосиф, Копитко Іван.

В. 207. Полегийкий Николай, Цапар Антін.

В. 208. Кроляк Ілько.

В. 213. Гриник Кузь, Петришин Сень, Фі-
ляк Стах.

В. 215. Головінський Титус.

В. 217. Череватий Микола, Росоловський Ан-
тін, Лотоцький Михайло.

В. 219. Павліковський Мирон.

В. 221. Ісаевич Дмитро, Давидяк Петро, Ко-
цур Ілія, Рожик Николай, Скерич Семен, Гілі-
няний Петро.

В. 223. Клімович Кароль, Ленів Філімон,
Максимів Михайло, Гамлії Іван, Ленів Кузьма.

В. 225. Мазур Василь, Ядичин Йосиф, Гар-
мич Ілько, Панчак Іван, Гатлан Іван, Мартинів

Григорій, Чарнецький Петро, Чарнецький Ми-
хайло, Кузів Дмитрій, Грошко Ілько, Криво-
шия Николай, Грицко Василь, Шудла Іван.

В. 227. Качковський Матей.

В. 229. Кокус Мартин, Москалик Онуфрій,
Смортицький Йосиф, Гука Іван.

В. 232. Маркан Теодор.

В. 235. Масний Антоній.

В. 236. Галабан Катерина.

В. 237. Кульчинський Семен.

В. 241. Галишин Ева.

В. 242. Свачій Михайло.

В. 243. Олещук Павло, Креденс Олекса, Кра-
сота Василь, Шавала Олекса.

В. 245. Мацік Михайл, Сушко Дмитро, Су-
ніць Емілія, Сошків Михайл, Похонь Катерина,
Тимків Ірина, Вук Катерина, Піхонь Розалія,
Шкодин Ігнат, Малишак Павло, Халій Василь.

В. 247. Фірич Іван.

В. 248. Юршак Николай.

В. 251. Шацко Михайло, Вуйчик Михайло.

В. 53. Пашованець Дмитро.

В. 55. Пилипчак Михайл.

В. 57. Ягело Стефан, Гипка Юрко, Мазур

Михайл.

В. 59. Фурла Петро.

В. 60. Сьвіт Юлія.

В. 61. Рогали Юрко.

В. 63. Третьак Петро.

В. 65. Сьвітчак Андрій.

В. 76. Лисак Микита.

В. 77. Горещкий Франко.

В. 78. Замойський Стефан.

В. 84. Варколяк Стефан.

В. 85. Пресняк Франко, Мостовий Михайл,

Гнатюк Іван, Равлюк Йосиф, Філіпович Андрій.

Савчик Розалія, Слабіцький Вартоломей, Денько

Онуфрій, Степован Іван, Романський Іван.

В. 247. Кіт Василь, Рибачек Іван.

В. 248. Левицький Николай, Турчин Андрій.

В. 249. Ткач Михайл.

В. 260. Гринів Михайло.

В. 261. Грабовська Катерина.

В. 271. Вера Василь, Кравчук Пилип.

В. 275. Березовська Елисавета.

В. 276. Свердан Михайло, Лялька Луць,

Пилипський Стефан.

В. 279. Бережанський Михайло.

В. 280. Бучко Стефан.

В. 286. Паламар Михайло.

В. 295. Бобби Іван, Дагуліч Михайло.

В. 301. Галів Василь.

В. 307. Попадюк Параска, Косик Павліна,

Добуш Анна.

В. 312. Вітошинський Демко.

В. 313. Панка Зофія.

В. 316. Байдак Іван.

В. 318. Косій Марія.

В. 321. Фостик Михайл, Голінський Іван,

Голінський-Гриць.

В. 323. Кавалір Петро, Митко Василь.

В. 325. Давидко Іван, Кравчук Андрій.

В. 331. Мілер Юрій.

В. 332. Чопик Максим.

В. 334. Козуб Іван, Гола Варвара, Лихорай

Николай.

В. 336. Ціхоцький Мартин, Турчик Андрій.

В. 337. Королишин Анна, Подольн Катерина.

ЧЛЕНИ НАНОВО ПРИСТУПИВШІ.

В. 1. Москалик Марія, Сейч Андрій, Маса-
вич Франко.

В. 5. Крицький Андрій.

В. 7. Бурий Стефан.

В. 8. Гриневич Михайло.

В. 12. Бурштин Іван, Ямбра Юрій.

В. 15. Качор Василь.

В. 16. Хома Іван II.

В. 25. Рахель Василь.

В. 32. Качмарик Юрій.

В. 36. Пошивак Філіп.

В. 42. Войтович Тимо.

В. 47. Антошик Яким, Лучечко Іван.

В. 90. Скольський Гавриїл.

В. 91. Мучій Маланка.

В. 104. Декер Іван, Іванцко Михайло, Мо-
роско Дмитро, Стець Михайло.

В. 105. Петрик Іван.

В. 121. Уйгазі Іван (стар.).

В. 122. Винярьська Катерина.

В. 133. Варшак Михайло.

В. 155. Гураль Стефан.

В. 170. Мисків Розалія.

В. 199. Кубиць Анна Гадус.

В. 258. Кошовський Андрій.

В. 259. Підгурський Николай.

В. 277. Нікула Сенько.

В. 278. Теменський Іван.

В. 293. Фешко Марія.

В. 300. Гишак Іван.

— Нема ніщо ліпшого і приємнішого як позбутися якогось болю. Ніякий лік не зробить сего так скоро і певно як Pain-Expeller. Се найліпший світовий середник на ревматизм. Чому ж його не спробувати? 25 і 50 цнт.

НОВИНА! ПЕРШИЙ РУСЬКИЙ СТІННИЙ КАЛЕНДАР В АМЕРИЦІ!

Видане банкової фірми і агенції карт корабельних Івана Ковача в Брунліні. Хто хотів би набути безплатно гарний стінний руський календар, окрашений подобизнами наших заслужених людей, нехай зверне ся на поштову адресу залучаючи 2-центову марку: JOHN KOVACZ, 36 Grand St., Brooklyn, N. Y.

Одинокий наш лікар в Ст. Луїс, Мо.

Д-р. БРЕЗАНИ.

Лічить із всяких недуг муштин, жінок і дітей.

Офіс під ч.

1625 CASS AVE., ST. LOUIS, MO.

Bell Telephone: Tyler 166 R.

Години урядові: від 9—10 рано, від 3—4 попол. і від 7—8 вечер. В неділі лиш від 9—11 рано.

В давних часах козак бороли ся мечами, але ті часи вже минули; нині треба бороти ся пером, то є мовою і письмом.



Жерелова перо „Стч“ є чистого 14-каратового золота і є гарантоване на 1 рік у Адама Сіх Правовольного в Чикаго. Се є дуже добра річ для Ваших кривих чи звиклих як дарунок на Різдвяні Святка. — Перо коштує лиш 1 дол. Хто не буде в пера вдоволен, тому верну гроші. — Послайте гр. на меней-ордер, долучить 14 центів на режістер і адресуєте:

ADAM SICH PRAVOVOLNEY,
4500 Prairie Ave., Chicago, Ill.

- 1) НАРОДНА РУСЬКА КНИГАРНЯ.
- 2) НАРОДНЕ БЮРО ПРАЦІ для дівчат.
- 3) КАНЦЕЛЯРІЯ адвокатсько-нотаріальна для справ заграничних, судових і військових.

M. LYSIAK, 44 E. 7th St., bet. 2nd & 3rd Aves., NEW YORK, N. Y.

РУСЬКІ ЧИТАЧІ!

Ріжні умовини, пануючі в Росії, силуєть тисячі людей емігрувати в Америку. Тут, серед глуші, адалеку від рідні, другів та знайомих, серед людей з якими не мож розмовити ся, не одному приходить ся вельми тяжко, а особливо ще тоді, коли чоловік хорий і не в силі обяснити своєї хороши рідною мовою. Тому то ми предкладаємо Русинам, щоб дізнали ся за дешеві гроші і ручимо їм цілковите вилічене. Повідомить нас, від як давна хоруєть, опишіть подрбно усі признаки вашої недуги, а если є вона до виліченя без особистих оглядів, ми відворотно вишлемо вам лік і ви певно будете нам вдячні. Ми вилічили уже многих, звертаючих ся до нас за п. мочию, вилічимо і вас.

Цілковито лічио онанізм. Повне вилічене від мужеської безсилности.

Спеціально лічить ся мужеські недуги по найприступніших цінах.

От наші ціни ліків:

Знищене волоса на тілі	\$1.50
Вилічене пятен на лиці	2.00
На поріст волоса	1.50
На поріст вусів „Усати“	1.00
Проти прищів на лиці	2.00
Проти печеня	1.00
чесотки	2.00
ревматизму	2.00
лихорадки	1.50
жолудкового катару	1.50
простуди	1.50
болю голови	1.00
ломаня в костях	1.50
хрипки	1.00
катару в н. сі	1.00

Всі лікарства висилає ся разом з докладним доученем як вживати.

RUSSIAN DRUG CO.

OFFICE: 56 RIVINGTON TREE T.

AUTIKA: 35 RIVINGTON STREET.

NEW YORK, N. Y.

Позір! Лише через місяць. ГРАМОФОНИ вартости \$25 тепер дістанете за \$13 з додатком 6 пісень даром. Ми платимо опакованє і посилку. Если ваш грамофон не вдоволить Вас, зашліть нам а поворотом. Пішіть \$13, або депозит на \$3. а ми випишмо грамофон. Адреса: HOFFMAN BROS 77-79 Second Ave., Dept. 6, New York City.

Петро Ярема
РУСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

виписує на весілля, хрестини і всякі другі забави.
115 Ave. A., NEW YORK, N. Y.
Телефон: Orchard 2568.



Діти мусять мати добре світло при науці

Лихе світло напружує очи, а наслідки сего можуть лишитись на ціле життя. Нафтова лампа є найліпша. Світло, яке дає лампа Rayo, є лагідне і миле. Можете при ній читати і працювати годинами без ушкодження Ваших очей. Rayo лампа є вироблена гігієнічно. Вона є найліпшою лампою, а крім сего дешевою і економічною.

Rayo лампа є зроблена з правдивого мосьжу—нікельована. Запалюєсь без знимання скла і умбри. Легка до чищення і зміни кнота. Вироблена у всіляких формах і для всякого ужитку.

У всіх продавцях.

STANDARD OIL COMPANY.

(INCORPORATED IN NEW JERSEY)

NEWARK, N. J.

BALTIMORE, MD.

BULL DURHAM — ПЕРВОРЯДНИЙ ТЮТЮН.

Улюблений гатунок через 52 літ.

52 літ заслуженої слави — се найліпша рекомендація тютюну „BULL DURHAM“. Про його якість свідчить і та обставина, що попит за ним стоїть завжди на першому місці поміж усіми іншими родами всіляких тютюнів. В однім тільки минулому році розійшло ся „BULL DURHAM“ тютюну 352 мільонів мішочків.

„BULL DURHAM“ надаєть ся так добре до фак як і на папіроси. Про даєть ся в муслінових мішочках по 5 центів за штуку; з одного такого мішочка буде вайменше 40 папіросів. За таку малу ціну дістаєте найліпший, найчистіший тютю, котрий своєю якістю перевищує всі інші гатунки. Переконайте ся самі і скажіть, чи знайдете який инший тютю, котрий смакував би Вам більше ніж сей славний „BULL DURHAM“.

Правдивий.

“BULL” DURHAM

ТЮТЮН ДО КУРЕНЯ В ЛЮЛЬЦІ І В ЦИГАРЕТКАХ.

10 найліпших цигареток коштує 25 цнт.
10 ліпших цигареток коштує 10 цнт.
10 звичайних цигареток коштує 5 цнт.

А ВИ МОЖЕТЕ СКРУТИТИ СОРОК ЦИГАРЕТОК З ОДНОГО ПОЛОТНЯНОГО МІШОЧКА З НАЙЛІПШОГО ТЮТЮНУ „БУЛ ДУР-ГЕМ“. ДІСТАТИ МОЖНА ВСЮДИ.

Пачка пияретових паперців дає ся даром.

BLACKWELL'S DURHAM TOBACCO CO.
STOCK OWNED BY
THE AMERICAN TOBACCO COMPANY

Найновіша метода лічення.

Д-р. ГОГЕНБЕРГ,

спеціаліст зі старого краю

Виділа мене! Варує мене в обіймі смерті! Вилічив мене! Тоді, коли інші лікарі відступили від мене, так пише в публічній подяці пацієнтка. Коли не знаєте що др-а Гогенберга а єсть хорі, удайте ся сей час до нього, а переконаєть ся, що др. Гогенберг Вам поможе.

Др. Гогенберг пославив ся много літ в старім краю а передовсім в Америкі на студії медичні і клінічні. Вилічив тисячі найріжніших недуг своєю спеціальною метою. яку ніхто навіть не в силі наслідувати. Доктор Гогенберг лічить знайшовою через него методом всіма інші недуги, як а прих.: біль і заворіт голови, тисненє над очима, болі в очах, недуги носа і горла, хрипки, кашель, недуги легких, частотку болю під грудьми, недуги серця, недуги жолудка як катар жолудковий, звуженє, розширенє і задує жолудка, нулюсти, фебра, біль в крижах, хороби утробы, кишок, нирок і міхура. Ніночі недуги, а іменно: недуга матиці. Всякі недуги діточі. Лічить зажаженє і зіпсутє крові, яке є причиною всіляких недуг. В найбільшій тайні лічить основно у мужчин і жінок секретні недуги заразні та авані брудні недуги, навіть застарілі. Успішно вилічує ревматизм всякого рода та мезові хороби та їх наслідки. Уссує великі висипи та боляни на тілі а жінок привертає молодий вигляд лица і крису.

Довершує найтаїшші операції найновішою метою при помочи знаменитого бушого віденського а тепер ньюйорського хірурга.

Зголошуйте ся сейчас по ділянозі до доктора Гогенберга. Хто не може особисто, нехай зголосить ся ластовно, залучаючи двоцентову марку на відпові. Адреса:

DR. HONENBERG,

608 E. 6th STREET, Телефон Orchard 3615. NEW YORK, N. Y.

Години офісові: від 8 до 10 рано, 1 до 2 а попол. і 6 до 4 вечер. В неділі від 9 рано до 2 попол.

Дарунок для моїх пацієнтів.

Кожному пацієнтові висилає безплатно книжочку, в якій знаходять ся ціни іказівки, в якій спосіб можна охоронявти ся перед хронічними слабостями і як ватобігати в случаю доглявєня якоїсь недуги.



Копанє бараболі на фармі в сусідстві Бріджтон.

чистий Guarantee Deed. — Зі сторони полуднево-східної наших ґрунтів нема навіть цілх 6 миль до великого міста Bridgeton, N. J. Bridgeton єсть містом повітовим, Cumberland County, і єсть осмим портовим містом в Злучених Державах. Має 54 фабрик ріжних виробів, котрі тут подаємо: 3 Glass Manufacturing Plants; 2 Gasoline Engine Works; 5 Machine Shops; Electric Light and Power Plant; 3 Shirt and Shirtwaist Factories; 3 Iron Foundries; 2 Artificial Ice Plants; 3 Candy Factories; 2 Flour Mills; Illuminating Gas Plant; Wrapper Factory; 7 Fruit & Vegetable Packers; Dye and Bleaching Plant; Hosiery Mill; Plant for Condensing Milk; Lithographing Plant; Silk Dress Factory; Ship Yard; Mould Making Plant; Plant for the manufacture of Dies and Presses of every size; Turkish Towels and Bath Robing; Carriages and Wagons; Printing Presses; Steel Castings; Baskets; Tin Cans; Brick; Gloves. — Списє фабрик міста Мілвіл подамо пізніше. — Інтересовані приїжджайте, доки маєте добру нагоду, осудіть самі, чи не добре мати кавалок землі при великих містах та так численних фабриках і при щогодинній комунікації. — Перед привідом просимо нас по відомити на понизшу адресу. Пишіть по руськи, бо в нашім бюрі займають уряди Русени.

THE EUROPEAN COLONIZATION CO., D293

441 DREXEL BUILDING,

5th and Chestnut Streets,

PHILADELPHIA, PA.

Позір!

ЕЩЕ ЩОСЬ НОВОГО!

Позір!

РОДИМЦІ! Тут подаємо понизше дещо нового про першу руську колонізацію в West Milville, New Jersey. Се єсть справді правдива руська колонізація, бо велике число руських родин позакупували землю. Компанія навіть позазивала кілька стрітів по руськи. Фамілії, котрі у нас позакупували, зачинають ся по троха спроваджувати до Мілвіл, бо задумують а весною управляти свою землю.

РОДИМЦІ: Чи не добре мати о чверть години ходу від міста Мілвіл і від фабрик свій кавалок землі і свою хату і мешкати межі своїми, чути ся якби в родиннім краю. Не один о тім думав, що се було би добре, але чи воно так єсть, як ся Компанія в своїх оголошенях писала і пише.

РОДИМЦІ! Що ми писали і пишемо, то ния більше, як лише щира правда. титул власности маємо добрий. Хто купує за готівку, дістає без жадних перешкод без жадних довгів чистий Guarantee Deed, т. зв. по нашому „Інтабуляція“. Хто нов купує на виплату, дістає контракт. При робленю контракту купуючий вимаєє собі, в який спосіб він може сплачувати: місячно, квартално, пів-річно або річно. Если хоче виплачувати місячно, то контракт робить ся з таким застереженем: Купуючий не мусять до двох місяців навіть повідомляти, чому не прислав (не приніс) своєї рати; если би не міг і по двох місяцях, то мусять повідомити Компанію і подати причину. В той час Компанія дає пільгу і чекає далі. Хто закупить і вложить задатку на 5 акрів 100 долларів, а вразі його смерті, то хотьби він ані одної рати не заплатив, то його спадкоємці без жадної доплати дістають титул власности маємо добрий.

Хто купує за готівку, дістає без жадних перешкод без жадних довгів чистий Guarantee Deed, т. зв. по нашому „Інтабуляція“. Хто нов купує на виплату, дістає контракт. При робленю контракту купуючий вимаєє собі, в який спосіб він може сплачувати: місячно, квартално, пів-річно або річно. Если хоче виплачувати місячно, то контракт робить ся з таким застереженем: Купуючий не мусять до двох місяців навіть повідомляти, чому не прислав (не приніс) своєї рати; если би не міг і по двох місяцях, то мусять повідомити Компанію і подати причину. В той час Компанія дає пільгу і чекає далі. Хто закупить і вложить задатку на 5 акрів 100 долларів, а вразі його смерті, то хотьби він ані одної рати не заплатив, то його спадкоємці без жадної доплати дістають титул власности маємо добрий.

РОДИМЦІ! ЧИТАЙТЕ І ДРУГИМ СКАЖІТЬ!



Телефон Orchard 6085

Час поспирати своїх земляків, а не ворогів нашого народу. Загляньте у вільній хвилі до моєї канцелярії побіч руської церкви, а переконаєтесь, що знайдете там поміч і пораду у всіляких кло-



потах і справах старокраєвих судових, маєткових і військових. — Бєли хто з Вас має процес в краю, або хоче стягнути гроші від свого довжника в краю; хто має справу спадкову або хоче продати або купити ґрунт в старім краю — то знайде у мене совістну, фахову і дешеву пораду і поміч. Крім того продаю шифкарти на всі найліпші лінії і найтанше. До краю від 23 до 27 доларів, з краю до 28 дол.

Також продам фарми, доми-і лоти в найліпших місцях по найдешевших цінах. — Порада безплатно. На листи відповідає ся відвотно.

H. CZARNECKI, 30 E. 7th Str., NEW YORK CITY.

РУСЬКИЙ ДІКАР

Доктор СЕМЕН ШУЛЬЦ

39 E. 7th STR. (межи 2-ою а 3-ою евною) NEW YORK, N. Y.

ЛІЧИТЬ ВСЯКІ СЛАБОСТІ ЖІНОЧІ, МУЖЕСЬКІ І ДІТОЧІ.

Найновіші апарати електричні. Пересвітлюване і лічене лучами Roentgena.

Години ординаційні: від 8-ої до 9-ої рано, від 2-ої до 3-ої по полудни і від 6.30 до 8-ої вечером.

Пам'ятайте адрес: 39 E. 7th St., New York, N. Y.

25

Слухайте панове! Не дайте себе внаєскувати! Чи знаєте про те, що шифкарти подешевіли? Хто їде до краю, сей нехай не платити більше як 25 дол. за шифкарт! Тільки належить ся! Тільки ми беремо! Експресові пароходи! Пашіть тільки до нас! Довідає ся правду!!!

ДОЛЯРІВ ШИФКАРТА ДО КРАЮ.

Особні квитки! Домовий харч! Даємо лічлі! Відсталяємо пакунки! Вирабляємо вільний переїзд через границю! Шукатимемо за костюмерами аби їх доволити а не внаєскувати! Переконайте ся! Шліть завітку 2.00 дол. або пишіть по інформації.

\$30 дол. ШИФКАРТА З КРАЮ ДО АМЕРИНИ \$30 дол.

А хто хоче за 8 дол. поїхати до краю на найліпших пасажирських шифах?

Нехай кожний виїде до нас сейчас по внаєснені. Адреса:

AMERIKA EUROPE CO., 2 Carlisle Str., New York City. Число телефону 3459 Rector.

Бєли маєте слабкий вір, терпите на запалені очей і біль голови, або єстьє загрожєні сліпотю, удайте ся по пораду до

ОКУЛІСТА

L. FRIEDNER-A. O. R. D. O.

29 Newark Ave., побіч Cooper Pl.

Віповідно до вору окуляри від \$1.00 внаєсо. Спеціальність: Окуляри для шкільних дітей. Направляє шкла. Гарантія записана. Отворєно від год. 8 рано до 8 вечер.

Плоский модель, 21 каменів. \$50.00 золотий годинник.

За \$3.95 купите гарний гравірований годинник, накручуючий ся автоматично, з цінними каменями, жіночий або мужеський, котрий є гарантований на 25 літ. Пашіть який хочете годинник, чи жіночий чи мужеський, в одному кофєрєто чи в двома, а ми пішлемо Вам до вільного оглянення.

Бєли по огляненю годинника в експресовій офісі переконаєтесь, що сей годинник рівняєсь 50.00 долларовому годинникову, аплатити \$3.95 і кошта переїзди за него і за ДАРОМ післаній лантукши. Даємо один годинник даром при замовленю п'ят. годинників відрату. Бєли пішлетє \$4.95 враз а замовленєм, оплатимо кошти переїзди.

DREXEL JEWELRY CO., Dept. 34, CHICAGO, ILL.



ФОНОГРАФИ на легкі сплати!

Продаємо вєкди по Америці на тижневі сплати по 50 центів і \$1.00 після найтаншої ціни.

ПРАВДИВІ РУСЬКІ, ПОЛЬСЬКІ І ЧЕСЬКІ РЕКОРДИ

Катальог висилаєть ся кождому...даром...

International Phonograph Co.,
196 E. Houston St., Dept. 2, NEW YORK.

R. J. Glick Агент асенураційний від огня.

Офіс находит ся в WILLIAM McCONNEL BUILDING

SHAMOKIN, PA.

Одиноний руський адвокат на цілу Америку.

Доктор прав

ЮЛІАН ЧУПКА,

полагоджує всі справи американські. Понеже др. Ю. Чупка був адвокатом в Галичині, для того полагодить Вам найліпше всі справи процесові, спадкові і військові в Галичині, спорядить повномочія, контракти і всі правні документи і перепровадить інтабуляції. — Адрес:

Dr. Julian Czupka,
P. O. 372. 3 N. Main Str., WILKESBARRE, PA
LUZERNE CO.



Доми без коминів.

Ви нераз бачили безкоминові хати, будовані контранторами для ріжнородних цілій. Вони майже постійно удержувані тепло й вигідно в часі студени через

PERFECTION
SMOKELESS
OIL HEATER

Де форєси або звичайні печі не можуть бути ужиті, або де звичайно тєсло не є вистарчаюче — там Ви відчуваєте потребу сих наручних „Perfection Heaters“.

Як маєте дім без коминна або студєну невеличку коминьку, або великкиский форєс, то схочєте напєвно покориєстувати ся „Perfection гітером“. Перепосити ся легко з місця на місце. Одєбнєть. Дешевий. Трєвалый роками. Вєкєдє у торгєвцєв.

STANDARD OIL COMPANY

Newark, N. J.

(Incorporated in New Jersey)

Baltimore, Md.

ЖІНКИ! Учїть ся акушерїї в нашїй школі або у себе в дома. Наука в російській або польській мові. Станьте ся независимими. Наука трєває 3 місяці; по її скінченю видаємо диплом. Адресувати: Dr. C. DEUTSCH, School of Midwifery, 229 E. 14th Street, New York, N. Y.



Ім. з 17 намінями

ЖЕЛІЗНИЧІЙ ГОДИННИК
для мушин

і жінок, накручує ся без ключика, поволочуваний, з гаранцією на 20 літ, по-двійні жуєрти красєно вирівані. Ходить бєзусловно точно на спеціально зроблений для людей, котрі роблять при желїзницях, і гарантує ся на 20 літ. Незвичайна нагода. — Ми виплємо сей годинник на кождє адресу за послїлатю (C. O. D.) \$5.75 і за вєрот переїзди, в тєх привїлєєм, що кождий може його оглянути, і єсли єму не подобає ся — то тоді не потребує платити ані одєго цєнта. За такий годинник у зньшого купця трєба заплатити 35 дол. Дуже гарний 14 кар. золотом поволочєний лантукшєк є дармовисом — додає ся даром до кождєго годинника.

EXCELSIOR WATCH CO

1101 Athenaeum Building,

Chicago, Ill.



Д-ра RICHTERA

PAIN-EXPELLER.

Д-ра RICHTERA ВСЕСИЛЬНИЙ ВНІШНИЙ СЕРЕДНИК ПОВИНЕН БУТИ В МЕДИЧНІЙ ШАФЦІ КОЖДОЇ ФАМІЛІЇ.

Він проганяє ревматизм, подагру, біль в бєдрах та в клубових сугставах і невральгію.

Усуває швидко всі болі та затверділости сугставів і мяснів. Знаменитий на вивихнення, хромість і стовчєня.

Скорий лік на простуду, інфлюєнцу, біль горла, затамованє віддику або тяжкє віддиханє.

Не дайте ся ошукати. Правдивий находит ся в представленім тут пудєлку. По 25 центів і по 50 центів флащинка в аптиках.

F. Ad. Richter & Co.

American House, 74-80 Washington Str., NEW YORK, N. Y.

ІДИ ЗА ПРОВІДНИКОМ

ZIRA

є нині найпопулярніша папіроска на маркеті. 10 папіросок з богато-запашного тютюну за 5 центів. Найбільша вартість вложена комунєбує у папіроску.



10
за

5
центів.

Чудові сатинові презенти в кождім пудєлку Zira папіросок.

Купіть ще нині пудєлку. Популярність Zira є його сатисфакцією.

P. LORILLARD COMPANY

Найвисше забезпечєне \$100,000.00

Читайте з увагою!

Не дайте дурити ся агєнтам при-кєльною і брєзливою рекламою. Ян вам хто говорить, що рєчєтьє за се або те, то Ви запитаєтьє цїгана, чим він рєчєтьє і де його зарука? Відпєчальний Агєнт і банкір складає заруку в державну касу. Зажі повірите кому сїй грїм, конайте ся, чим і як хто рєчєтьє за ваш тяжко запрацьований грїм. Я вложив в державний касі **СТО ТИСЯЧ ДОЛЯРІВ.** Я заруку для вас

Тому тимто, що трєба уникати непєвних банкірів. До ваших послуг є старий, опитний Агєнт, який вислєє 100 корєн за \$20.43, 200 корєн за \$40.85, 500 корєн за \$102.00, 1000 корєн за \$204.00. Продає шифкарти до Європи і до Америки, робить контракти, повномочєстьє та полагоджує військові справи, а усе те робить

дєшево, совєсно і точно.

Пашіть по подрєбнї курє і ціни шифкарт. Відповідю відвотною почєтою, а вєску порєду даю бєзплатно.

HENRY J. SCHNITZER

141 Washington St., New York.

Найвисше забезпечєне \$100,000.00

НА РІЗДВЯНІ ДАРУНКИ!

Маємо багато книжок, грамофонів, листового паперу, картон і шопок, які надають ся на дарунки для своїх рідних або приятелів з нагоди Різдва і Нового Рону.

Шопка Н-р. 8. = Гльорія ШОПКИ (ВЕРТЕПИ)

Чи може мати християнська родина щось КРАЩОГО на Різдво — як ВЕРТЕП?

Н-р 1. 6x7 цалів	.15
Н-р 2. 7x8 "	.25
Н-р 3. 9x10 "	.40
Н-р 4. 12x9 "	.50
Н-р 5. 12x16 "	.75
Н-р 6. 14x16 "	\$1.00
Н-р 7. з ангелами	1.25
Н-р 8. 22x20 цалів	2.50

Чудові картини на Рождество Христове, з образами цілої історії Рождества Христового. — Штука 5 ц., дозен 50 ц.

Шопка на почтових картках дуже гарно викінчена. — Штука 10 ц., 3 за 25 ц.

Звичайні дешеві картини на Різдво, дозен 25 ц. Листовий папір з желаниями на Різдво і на Новий Рік. — Дозен з конвертами 30 ц.

ІСТОРІЯ УКРАЇНИ

Написана нашим професором найвищої школи Мих. Грушевським. Книжка КОНЕЧНА для кожного, хто лише хоче дізнати ся хто ми, чий сини, ким й за що занути, ким й за що прибиті, ким й за що прогнані в студену Канаду. Книжка ся має до 500 сторін друку, 300 історичних образків і мап, а коштує брошурована \$2.00, а гарно оправлена \$2.75.

НОВІСТЬ! НА ДОВГІ ВЕЧЕРИ. НОВІСТЬ!

Товариська Забава

в питаннях і відповідях на 50 картонах з почтенем на двох картонах.

Дуже займаюча гра для молодих і старих при всякій нагоді. — Ціна 25 ц.

„КОБЗАР“

Тараса Шевченка 60 ц., з образами \$1.00.

RUSKA KNYHARNIA

850 Main St., Winnipeg, Man., Can.

* КОЛЯДИ *

Христос родив ся (з нотами в 2-х частях)	60
Коляди або пісні на Рождество Христове	15
Коляди і щедрівки	20
Коляди (нове повне видане з нотами)	15
Kantyczki, Kolędy i Pastorałki	75
Kantyczka, zbiór kolęd	25

Найкращим дарунком в книжках

є такі:

Путь Паломника із сего світа на будучий світ 75 ц.

Велика Біблія 1073 сторін в гарній шкіряній оправі \$2.50. — Тана сама оправлена в полотно \$1.25.

Житє Святих \$5.00

Біблія Стар. і Нов. Завіта з обр. \$4.00

КАЛЕНДАРІ

на рік 1913-ий.

Купуйте і замовляйте завчасу, бо календарів кожного року не стає. — Руська Книгарня продає всі календарі танше як інші книгарні. Приятель жовніра з 90 образами, з гарними історіями. Ціна одного примірника 30 ц.

Хлібороб, Календар для фермерів 30 ц.

Пресвята Родина 30 ц.

Загальний Календар 75 ц.

Кишечковий Календар 10 ц.

Як утін Січинський з Діброва 10 ц.

Новий збірник українських пісень 25 ц.

Український Співанник в 6 частях. Патрістичні, січові, історичні, станові, любовні, коломийки, 141 сторін 40 ц.

Наші нательні книжки і інструментів даром.

УВАЖАЙТЕ, що у Вінніпегу є лише одна книгарня, що має книжки на складі і що вишле книжки скоро, — а то є стара адреса:



Робітня риз церковних

і склад інших церковних річий.

Подаю до відома Всєх. Отцїв і Хв. Комітетів церковних, що я перенесла свою РОБІТНЮ до NEW YORKU, а зараз власнотрудило у всякі церковні річі.

Маю на складі чудесні Євангелія, Служебники, Ісборники, Часослови, малі Требники і др. — Чаші, Пушки, Хрести, Лямпи вічні, Хрести процесійні і т. д.

Ризви вираблюю від \$20.00 почавши. Стихари, Літкови, Ручники, Обруси, Хоругви першої класи, Образи прекрасної рукою малювані, Фани братські. Гафту рукою образи і золоті букви.

Відзнаки для Братств. Маю також святло церковне а фабрики в Сиракузі і продаю його по ціні фабричній.

Молитвослови, як: Гостинець, Осанна, Господу помолити ся. Що до виконання роботи, прошу удаватися а довіряти, поможу а була занята довші літа в Ривніці Сибірській а Галичині.

За дотеперішню довіру і унаве моє праці складаю сердечну подяку так Всєх. Отцям, як і Хв. Комітетам церковним.

Зофія Ольшанська

155 2nd Ave., New York.

ПОЛЬСЬКЕ БЮРО ПРАЦІ

потребує дівчат і жінок до фабрики близько Нью Йорку. Початкова платня около \$6.00 тижнево. Офіс і їзда дармо. Голоситись до офісу

РИКШИНСЬКОГО,

435 E. 9th St., New York, N. Y.

ВСІЯКІ СТАРОКРАЄВІ СПРАВИ

адвокатські, нотаріальні і військові полагоджує дешево з гаранцією іспитованій старокраєвий правник. — Адресуйте: FR. WERNER, 947 Second Ave., New York.

Проч зі смутком!

Веселі свята буде мати той, хто спроводить собі наш красний ГРАМОФОН

Даємо на виплату по 10 цнт денно



Бєли зобов'язете ся платити 10 цнт. денно, то пішлемо Вам на кредит дуже гарний ГРАМОФОН ПЛИТОВИЙ враз з 16 рекордами (32 кусники) всіляких пісень, вальців, польок, мазурів, маршів і т. д., які собі самі виберете. Доброту наших грамофонів гарантуємо кождому на письмі. МАЄМО НОВІ СПЕЦІАЛЬНІ РЕКОРДИ РУСЬКІ, як також КОЛЯДИ і МУЗИКИ НА РІЗДВО. Пишіть сейчас по каталогі і інформації, залучаючи марки (стемпел) на пересилку до:

LIBERTY COMMERCIAL CO., 343 E. 9 Str., New York, N. Y.

ПОДЯКА ДЛЯ LIBERTY COMMERCIAL CO.

Поважани Панове!

Грамофон враз з рекордами я отримав і дуже мені подобав ся. Жичу Вам з цілого серця, абиєте як найбільше тих грамофонів продали, бо то суть найліпші і найгарніші, які я видів. Щиро живий кустмер

J. KWOLEK, 99-8 St., Pittsburgh, Pa.

17 Jeweled Waltham Gold Watch



ТЕПЕР МАЄТЕ НАГОДУ КУПИТИ \$26.00 ЗОЛОТУ ГОДИНКУ ЗА \$10.90 ГОТІВКОЮ.

14K. Solid Gold filled a 17 каменями, Waltham осередок.

Ніяка в світі компанія не дала ніколи такої нагоди. Робимо се ддятого, щоби познакомитись з Вами і щоби Ви описали поручили нас своїм приятелям. Декотрі з Вас розуміють ся на ціні годинок і узнають наше знамените предложение. Памятайте, що ся з 17 каменями Waltham годинка є також adjusted, quick train, straight lines escapement, exposed pallette, compensating balance, Birgurt hair spring, hardened and tempered in form, patent micrometric regulator. Накручуєсь автоматично і їде докладно.

14K. Solid Gold filled окладинки, подвійні, гравіровані в найгарніших взорах. Фабрична 20-літна гваранція находить ся при кождій годинці. Спитайтесь купців у Вашім місті про ціну сих годинок, однак скажіть їм усе те, що тут пишемо. Вони напевно скажуть Вам ціну \$26.00.

Наша ціна для Вас є тепер \$10.90. Ми не приймемо замовлення від експерів а годинниками ані від агентів за єю ціну.

Пришліть нам з гори 25 цнт. (почтовими марками) і подайте число 75, а ми вишлемо єю годинку до експресового офісу у Вашім місті і дамо їм поручення, щоби дозволили Вам оглянути єю годинку, а намоли вона Вам подобаєсь, заплатіть в експресовім офісі \$10.65, і возміть собі годинку. Если-ж пришлете нам з гори цілу належитість т. є. \$10.90, ми дамо Вам в дарунку \$3.00 гарний золотий ланцюшок, гварантований на 5 літ. Не обавляйтесь висилати наперед грошей, бо наша фірма є великою і певною, а в случаю невдоволення звертаємо кождому гроші. Ся нагода буде лиш через короткий час, тому не відкладайте замовлень.

DEALERS WHOLESALE CO.,

4 East 27th Street, Dept. 182, New York.

Заложений 1882 року — існує понад 30 літ.

Чи Ви посилаєте гроші до Старого краю?

Найвигідніше посилати гроші до краю через сей довго існуючий, багатий, Дім Банковий. Се є безпечний, шорий і дешевий спосіб. Посилаємо міліони доларів для Ваших Родимців.

Остаємо під наглядом Контрольного Департаменту Стейту Нью Йорк. Се дає запоруку, що всякі справи полагоджують ся безпечно.

Приймаєсь гроші до щадниці.

Продаємо карти корабельні до і з Європи на найвигідніші лінії корабельні.

Вимінюємо гроші по дуже низьким курсі.

Полагоджуємо всякі справи нотаріальні і легалізуємо через конзуля. Коленуємо спадки і довги.

Пишіть до нас а ми подамо Вам всякі пояснення.

Перший російський банковий дім

HUGO LEDERER.

55 Avenue B, Corner 4th St.,

New York City.

1000 мужеських годинників.

Для реклами по зниженій ціні!



Гарний мужеський або жіночий, позолочуваний 14 каратовим золотом (gold filled) годинник, о потрібних окладинках та гварантований на 20 літ. — Кождий годинник є чудово гравірований і має найліпший механізм о 15 каменях точно урегульований і їде на мінуту. — До годинника додаємо зовсім даром гарний, гварантований ланцюшок з дармовісом і плюшовий футерал; до дамського, ланцюшок дамський і плюшовий футерал. — Годинники ті продають ся всюди в ціні по \$24.00 до \$30.00. Ми даємо кождому по зниженій ціні, бо всего лиш за \$8.00, словами: за вісім доларів готівкою. Робимо се тільки для реклами нашої фірми, бо знаємо дуже добре, що хто купить у нас один годинник, то сейчас пішле до нас хоть з 10 кустмерів. — Пришліть \$1.00 задатку моїм ордером або в реджістрованім листі, а ми по одержанню задатку вишлемо Вам сейчас годинник з ланцюшком і дармовісом. Решту то є \$7.00 доплатите при відборі годинника. — ХТОБ не був вдоволен з годинника може по 30 днях проби звернути нам годинник, а дістане гроші назад.

1000 жіночих годинників.



50 цт. ТИЖНЕВО!

Продаємо говорячі машини Victor і грамофони Columbia до всіх частий Злуч. Стейтів на легкі тижневі сплати по 50 цт., або місячно по \$2 — по найдеш. цінах фабричн.



З кождою машиною посилаємо 5-літню гваранцію на письмі. Недавно отрималисьмо ВЕЛИКИЙ ВИБІР НАЙНОВІШИХ ПОДВІЙНИХ РЕКОРДІВ по ціні 65 і 75 цнт. штука.

Пишіть по наш ілюстрований Каталог. Отворено вечерами і в неділі.

S. BIRNS

117 Second Ave., cor. 7th St., New York, N. Y.



Columbia Watch Co., 223 E. 11 St., New York, N. Y.

Рекордове справозданє Р. Н. Союзу за місяць падолист 1912 р.

(Продовженє ві стор. 8-9).

- В. 252. Гергель Марія.
В. 254. Романіц Філія.
В. 255. Іллянко Прощ.
В. 257. Кодиє Михайло.
В. 259. Тарбовський Іван.
В. 263. Тодий Теодор.
В. 264. Машиняк Андрій.
В. 269. Станіслав Михайло.
В. 274. Іллянко Василь.
В. 278. Васаруб Василь, Лещенко Іван.
В. 280. Мрес Юрій, Лещенко Іван.
В. 284. Будковский Теодор.
В. 286. Решетар Александр.
В. 288. Ухляс Леон.
В. 298. Мидлар Андрій, Росоха Григорій, Циряк Григорій.
В. 299. Странець Федько.
В. 291. Квітковський Ілія.
В. 304. Тисовський Михайло, Годованець Ів.
В. 297. Волічав Параскезія.
В. 311. Латишевський Михайло.
В. 312. Гашуляк Михайло.
В. 321. Сорока Михайло, Циряк Іван, Чорновас Василь.
В. 323. Гаренчук Іван.
В. 324. Філіпчук Іван, Лещенко Михайло.
В. 326. Босинко Іван.
В. 324. Машій Павлико, Романів Іван.
В. 387. Мотрицька Ламілія.

ЧЛЕНИ ВЗЯВШІ ПЕРЕСТУПНІ ЛИСТИ.

- В. 14. о. Чаплинський Іосиф.
В. 16. Качор Василь.
В. 17. Брамарчик Михайло.
В. 23. Василь Теодор.
В. 41. Рахель Англі.
В. 53. Баранецький Семан.
В. 55. Пітух Дмитро, Бабич Марія.
В. 85. Смерканчик Андрій.
В. 88. Романчук Константин.
В. 90. Живан Теодор, Барпак Андрій.
В. 96. Стефанович Андрій.
В. 117. Гладкий Олекс.
В. 129. Дупівка Василь.
В. 160. Шнайберг Гелена.
В. 168. Лопушанський Михайло.
В. 170. Качмарик Андрій.
В. 171. Прешляк Павло.
В. 201. Фанок Григорій.
В. 225. Морозович Михайло.
В. 239. Кудла Інат, Специк Федор, Смоляк Николай, Сорока Іван (мол.), Романів Іван, Сорока Іван.
В. 240. Запотічний Стефан.
В. 257. Януш Теодор.
В. 260. Тремко Марія.
В. 284. Гуцуляк Іван.
В. 286. Ольшанський Василь.
В. 300. Красуляк Іван.
В. 320. Глух Андрій.
В. 321. Мотиль Кирило.
В. 323. Деринш Николай, Кархут Василь.

ЧЛЕНИ ПОМЕРШІ.

- В. 24. Зіга Стефан.
В. 46. Писарик Михайло, стар.
В. 68. Горощак Петро.
В. 94. Возняк Людвик.
В. 162. Писар Іван.
В. 196. Адам Юрій.
В. 239. Шалева Дмитро.
В. 275. Келер Вікторія.
В. 307. Мандзиняк Анастасія.

ЗІСТАВЛЕНЄ.

З кінцем місяця жовтня с. р. було членів в Р. Н. Союзі	15.171
В місяці падолисті с. р. приступило нових членів	431
В місяці падолисті с. р. прийнято наново	38
В місяці падолисті с. р. прийнято з переступними листами	33
Разом	15.673
В місяці падолисті с. р. суспендовано за несплаченє місячних вкладок	162
В місяці падолисті с. р. вичеркнено за несплаченє міс. вкладок	45
В місяці падолисті с. р. взяли переступні листи	32
В місяці падолисті с. р. померло	9
Разом	248
Число членів Р. Н. Союзу з кінцем падолиста 1912 р. виносило	15.425
В місяці падолисті 1912 р. Р. Н. Союз зріс о 254 членів.	

УВАГА: Членя, оголошені в сїм справозданю як суспендовані або вичеркнені за несплаченє місячних вкладок, коли хотять бути і на далі членами Р. Н. Союзу, мусять зголосити ся протитом сего місяця до своїх відділів і вписати ся наново. Як сего не зроблять до кінця грудня, то в січні 1913 р. мусять виплатити

нові декларації подібно, як новоприступаючі членя. Ті членя, котрі в місяці падолисті взяли переступні листи, а еще доси не зголосили ся до якогось иншого відділу Р. Н. Союзу, мають се зробити в тім місяці, бо на другий місяць їх вичеркне ся уже з членів, а тоді вони можуть бути прийняті до Р. Н. Союзу тільки на підставі нових декларацій.

Д. Капітула, гол. предс. Р. Н. Союзу.
М. Угорчан, гол. рекорд-секр. Р. Н. С.

РУХ В ВІДДІЛАХ Р. Н. СОЮЗА.

НЮ ЙОРК, Н. Й. Тов. „Запорожська Січ“, від. 117, подає всім своїм так місцевим як і поза-місцевим членам до відома, що звичайний місячний мітинг сего Товариства відбуде ся в суботу, дня 14-го грудня 1912 р. о год. 8. вечером в галі Міллера, 7-ма ул. ч. 134. На тім мітингу мусить кожний член явити ся і свій довг цілковито вирізнати, в противнім случаю буде так в Р. Н. С. як і з Товариства викреслений. — І. Віабрам, секр.

ДЖЕРСІ СІТИ, Н. ДЖ. „Тов. Українських Земель“, від. 170, звизає своїх членів на місячний мітинг, який відбуде ся сеї суботи, т. е. дня 14-го грудня 1912 в домі Р. Н. Союзу, 83 Гренд стр., Джерсі Сіти, Н. Дж. Звизає ся всіх членів, щоб на тім мітингу явили ся, понеже се буде останній звичайний мітинг в тім році, на котрім довгуючі членя мусять свої залежності вирізнати, бо в противнім случаю будуть вимазані так з Товариства як і з Р. Н. Союзу. — Ст. Миланович, предс.; А. Шостак, секр. фін.

НОРТГЕМПТОН, ПА. Бр. Пр. Богородиці, від. 33, повідомляє всіх своїх місцевих і поза-місцевих членів, що річний мітинг відбуде ся дня 22-го грудня (дец.) с. р. точно о год. 1-шій по полудни в галі церковній. Котрий член не буде присутній на тім мітингу, заплатити кару 50 цнт., а урядник \$1.00. — Д. Придимирський, предс.; І. Махіброда, секр.

ГОЛІОК, МАСС. Бр. сьв. Івана Хрестителя, від. 52, подає до відома, що на річний мітинг, котрий відбуде ся дня 17. падолиста с. р. вибрано слідуючий новий уряд: І. Хрипак, пр.; І. Бабак, кас.; С. Вавришин, секр.; Ю. Рабень, доз. хорих; І. Субіч, контролор; Я. Рубльовський, дверник. Адреса Братства: Семен Вавришин, секр., 328 Park St., Holyoke, Mass.

ВЕСТ ПУЛМАН, ІЛЛ. Бр. сьв. Михайла, від. 243, повідомляє своїх членів, що на річний мітинг, відбудується 9-го падолиста с. р., вибрано слідуючий новий уряд: В. Стефанюк, пред.; О. Гавришків, заст. предс.; В. Шпорлюк, кас.; М. Стефанюк, заст. кас.; С. Демчук, секр. фін.; В. Красота, секр. рекорд; контрольна комісія: О. Станкевич і Г. Співак; полюбовний суд: М. Співак, П. Дук і С. Грицаук; дозорці хорих: М. Чубка і С. Креденс; О. Шавала, маршалок; І. Демчук, хорунжий; В. Шмукль, дверник. Мітинг відбувають ся кожної другої неділі по першій у. п. Кінновського ч. 12057 Гальстед Стр. — С. Демчук, секр. фін.

ДОНОРА, ПА. Бр. сьв. Димитрія, від. 157, повідомляє всіх своїх членів, що на мітингу, відбудується дня 24-го падолиста с. р., вибрано слідуючий новий уряд: М. Більо, предс.; І. Демків, заст. предс.; Т. Більо, секр.; І. Хлапик, заст. секр.; М. Беднарчик, кас.; І. Караман, заст. кас.; контрольна комісія: А. Цепко і Й. Новак; А. Кіньо, хорунжий; Ю. Пилипчук, капітан; опікуни хорих: А. Русинко і В. Калиник; А. Ревак, дверник. В якихнебудь справах братських всі членя мають удавати ся на адресу секретаря: Teodor Bill, Box 274, Donora, Pa.

ПЕРТ АМБОЙ, Н. ДЖ. Тов. Запорожська Січ, від. 155, повідомляє своїх місцевих і поза-місцевих членів, що річний мітинг відбуде ся дня 22. грудня (дец.) с. р. в галі п. Ваверчака 720 Чарлі Стр. На тім мітингу буде багато важних справ до полагодження. Контрольна комісія здасть справозданє касове і буде вибір нового уряду, тож кожний член повинен бути присутній, а також кожний довгуючий член повинен вирізнати свої залежності. Неявивший ся член заплатити 50 ц., а урядник \$1.00 кари. Нових членів буде приймаєти ся до Братства без вступного а до Р. Н. Союзу після статута. Родимці з Перт Амбой! Вступаймо громадно до нашого Тов. „Запор. Січ“ і підмагаймо себе взаїмно, бо на случай якогонебудь лиха не підмо просити ласки до чужинців! У нас є ще багато таких Русинів, котрі не належать до жадної організації. Нехай же вони прийдуть на наш мітинг, а ми приймемо їх поміж себе радо і щиро. — І. Ваверчак, предс.; Н. Лісний, кас.; М. Чумер, секр.

ВІТНЕЙ, ПА. Бр. Трех Святителів, від. 35, повідомляє всіх своїх членів, що річний мітинг відбуде ся дня 22-го грудня (дец.) с. р. в домі п. Д. Вайнека, ч. 111. Довгуючий член мусить вирізнати свої залежності, а неявивший ся член заплатити кару 50 цнт., а урядник \$1.00. — І. Сопчашак, предс.; Т. Квачка, секр.

АЛЕНТАВН, ПА. Бр. сьв. Арх. Михайла, від. 147, подає до відома, що на річний мітинг вибрано отсих нових урядників: Ст. Гайдай, предс.; Т. Ференц, заст. предс.; О. Трач, секр.; Д. Мороз, заст. секр.; Ю. Луцій, кас.; І. Собчак, заст. кас.; контрольна комісія: Н. Воржун, С. Цубенько і В. Маркович; дозорці хорих: Д. Рудкович і І. Вурж; М. Волант, капітан; С.

Майстрів, хорунжий; С. Яремко, дверник. Заразом повідомляє ся поза-місцевих членів, щоб в справах братських удавали ся на адресу секретаря: Oleksa Tracz, 741 R. R. St., Allentown, Pa. — С. Гайдай, предс.; О. Трач, секр.

КУРТИС БЕЙ, МД. Бр. сьв. Петра і Павла, від. 81, повідомляє всіх своїх членів, що річний мітинг відбуде ся дня 22. грудня с. р., о годні 2-гій пополудни. На тім мітингу зложити ся справозданє касове з цілого року, а посім наступити вибір нового уряду. Котрий член буде довжний, не буде мати права голосу. Неявивший ся член заплатити кару \$1.00, а урядник \$2.00. — В. Чачка, предс.; Ів. Вакега, кас.; А. Шандровський, секр.

БЕНОНСБґ, ПА. Бр. сьв. Арх. Михайла, від. 84, повідомляє всіх своїх членів, що річний мітинг відбуде ся дня 15-го грудня (дец.) с. р. На тім мітингу буде вибрати ся новий уряд на рік 1913. Нових членів буде приймаєти ся до Братства без вступного. Неявивший ся член заплатити 50 цнт., а урядник \$1.00 кари. — І. Радомський, секр.

РОССФОРД, О. Бр. сьв. Арх. Михайла, від. 235, повідомляє всіх своїх членів, що річний мітинг відбуде ся в першу неділю по 10-ім, о год. 1.30 пополудни, на котрім будуть важні справи до полагодження. Довгуючі членя мають вирізнати свої залежності, бо в противнім разі зістануть виключені з Братства і з Р. Н. Союзу. Неявивший ся член заплатити 50 цнт., а урядник \$1.00 кари. — М. Цепний, секр.

СВОВРС, ПА. Бр. сьв. Арх. Михайла, від. 197, повідомляє всіх своїх членів, що дня 15-го грудня с. р. відбуде ся річний мітинг, на котрім буде вибір нового уряду. Довгуючі членя мають вирізнати свої залежності. Неявивший ся член заплатити \$1.00 а урядник \$2.00 кари. — Н. Господар, предс.; Л. Лазор, кас.; Н. Іваніцький, секр.

АВОКА, ПА. Бр. сьв. Ів. Хрестителя, від. 326, повідомляє всіх своїх місцевих і поза-місцевих членів, що річний мітинг відбуде ся дня 15-го грудня (дец.) с. р. точно о год. 3-ій пополудни, в галі п. О. Лейка. Кожний член мусить явити ся на тім мітингу, бо суть важні справи до полагодження. Неявивший ся член заплатити 50 цнт., а урядник \$1.00 кари. Довгуючі членя мають вирізнати свої залежності, бо в противнім разі зістануть виключені з Братства і з Р. Н. Союзу. На тім мітингу буде приймаєти ся нових членів до Братства без вступного, а до Р. Н. Союзу після статута. На тім мітингу предложити ся також вірніче справозданє, а потім наступити вибір нового уряду. — О. Лейка, предс.; І. Пашкевич, кас.; С. Сеньків, секр.

НЮБґРГ, Н. Й. Бр. сьв. О. Николая, від. 176, повідомляє всіх своїх членів, що річний мітинг відбуде ся дня 15-го грудня (дец.) с. р. о год. 3.30 пополудни під польським костелом на Бонкер Аве. Всі членя мусять явити ся на сей мітинг, бо будуть важні справи до полагодження. Буде здавати ся справозданє касове, а відтак наступити вибір нового уряду на рік 1913. Неявивший ся член заплатити 50 цнт., а урядник \$1.00 кари. — М. Яблонський, секр.

МІБІСПОРТ, ПА. Бр. сьв. Ів. Хрестителя, від. 48, повідомляє всіх своїх членів, що річний мітинг відбуде ся дня 15-го грудня с. р. точно о год. 1-шій пополудни. На тім мітингу буде складати ся справозданє касове з цілорічних доходів і розходів. Довгуючі членя мусять вирізнати свої залежності. Неявивший ся член заплатити кару 50 цнт. — М. Лобаш, предс.; М. Фринцко, секр.

Н. Н. і Йоан Цимбалка зібрали на закупно Євангелія і процесіяльного образу для церкви сьв. Арх. Михайла в Нятині, Галичина, \$49.00. Із тої суми вислоно до краю на руки Теодора Лешка \$46.00 (230 корон), а з остаючих \$3.00 покрито розхід. Гроші переслали через фірму Дайч Бродерс в Нью Йорку ч. посылки 69.346. — На сїм місці складаєсь Вп. жертводателям сердечне Спаси-бі!

НА ПРОДАЖ ДІМ на 6 фамілій і просторий лот на горі міста Джерсі Сіти, Н. Дж. Дім все рентований на \$80.00 місячно. В домі порядний імпримент. З причини виїзду, продаєть ся на догідних умовах і дешево. Голоситись до:

KALWASINSKI,
268 13th St., Jersey City, N. J.

КВАДРАТОВІ МЕТРИ НА УКРАЇНСЬКИЙ ГОРОД У ЛЬВОВІ.

На руки п. Алексея Цепка з Донора, Па. жертвували слідуючі добродії: Т. Біль, А. Цепко, І. Кічан, Т. Біль, Н. Веднарчик, С. Русинко, І. Ябчаник, В. Яблонський, Й. Новак і І. Хлоник по \$1.00; П. Ятчинин 75 ц.; А. Завійський, М. Яблонський, М. Гейс і М. Біль по 50 ц.; Т. Маркович, М. Русинко, І. Піхота, М. Кіньо, Г. Степура, Г. Колодичин, А. Ревак, В. Шот і К. Лейка по 25 ц. Разом \$15.00.

За сї гроші вислоно на адресу п. Ал. Цепка 15 посылков (чч. 10095—10100 і 12077—12085).

Дрібні оголошеня.

Ігнац Сулич з повіту Новий Салч, села Смарісте пошукує своїх двох сестер ТЕКЛІ і ТЕОДОСКИ СУЛИЧ. Вони походять з повіту Грибів, села Мохначка. Хтоби о них знав або вони самі, нехай зголосять на адресу:

ІГНАЦ СУЛИЧ,
Box 7, Cokeburg, Pa.

Де є СТАСЯ ГАВРИШКО, родом з Стоків, пов. Бібрка. Мав перебувати в Нью Йорку. Хтоби о ній знав або вона сама, нехай зголосить ся ласкаво на адресу:

John Martyniuk,
144 Wall St., Elizabethport, N. J.

Пошукую брата, МИХАЙЛА КОГУТА. Виїхав перед чотирма місяцями з Бумер, В. Вір. до Савт Бетлегем, Па. Хто би о ній знав, а прислав докладну його адресу, дістане \$2.00 нагороду.

John Kohut,
Eccles, W. Va.

ДЯКОУЧИТЕЛЬ 18 літний з добрим теперевим голосом, який прибув що йно з краю, до покінчив всі науки давківські і здає іспит в с. Юрі у Львові з дуже добрим поступом так давківства як і провадження хорального співу, причім також єсть любителем і режисером представлень театральних як також потрафить провадити школу дітей — пошукує отсю дорогою місця дякоучителя. На жаданє окаже свідомство іспиту. Ласкаві зголошеня просить ся слати на адресу:

Ignatz Palazij,
c/o Paul Stadnyk
223 Jersey St., Trenton, N. J.

Лічу мушчин

із запалення слизових болон, нервового розстрою, розширення жил, утрати животности, закамєня крові, утрати крові, висушенє, гемороїди, пропуклини, слабостий нирок і нервів.

Сї слабости лічу найновішими методами, без вгляду на се, якого вони рода і як довго Ви на них терпіли і які курації піддавали ся. Прийдіть і порадьтесь мене.

Оглядини даром. Пораду дам Вам щиро і загарантую сейчасове подужанє і цілковите і скорє виліченє, если Ваша слабість є вилічимою; а если ні, скажу Вам отверто.

Докази моєї многолітної практики повинні дати Вам запевненє, що я займаюсь недугою після мого досвідку і найновіших медичних способів.

Dr. W A R D,

417 6th Ave. Bet. 25th and 26th Sts.

Години офісові: від 9 рано до 8 вечер, в неділі і свята від 10 рано до 2 попол.

Хочеш

знати де і як можна купити добру ФАРМУ дешево, близько міста, пиши до свого краян. Порада безплатно устно або листовно. Пишіть на адресу:

D. KUDLIK,

261 Central Ave., Norwich, Conn.

ДАРМО!

Фонограф, мужеську або дамську годинку, годинник столовий з музикою, гармонію, машину до писаня, сервіс — если хочете дістати цілком дармо як дарунок, пишть сейчас по безплатній інформації, заучаючи марку на відповідо.

ENGLISH-ASIATIC TOBACCO CO.,

Dept. A. 26, 115 E. 7th St., New York City.

Російсько-Американська Лінія

Найгарячіші, найбільші і найскоріші пароходи, удержуючі правий пасажирський рух поміж Росією і Америкою без пересіданя у нікій посередній пристані.

Нові, двошрубні пасажирські кораблі „ЦАР“, „КУРСК“, „РОСІЯ“.

До Роттердаму 8 днів, до Лібава 11 днів.
\$33.00 — III класа — \$35.00
\$45.00 — II класа — \$50.00
\$60.00 — I класа — \$70.00

Найближчий від'їзд кораблів з Нью Йорку:

„ЦАР“ 14. Децембра — „РОСІЯ“ 28. Децембра.

„КУРСК“, 11. Януара.

По ближшій подробній просить ся звертати до наших агентів або до генерального заступництва:

A. E. JOHNSON & CO. 27 BROADWAY NEW YORK, N. Y.

ДАРМ

для кожного, хто пришло своє ім'я і адресу вишлемо гарну ілюстровану книжочку для подорожних, друковану по словацьки.

Пийміть сейчас до:

Cunard Steamship Company

Dept. S.

21-24 State St., New York, N. Y.